SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra 08 September, 2007 - Edicion 2 Vol. 586 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.50

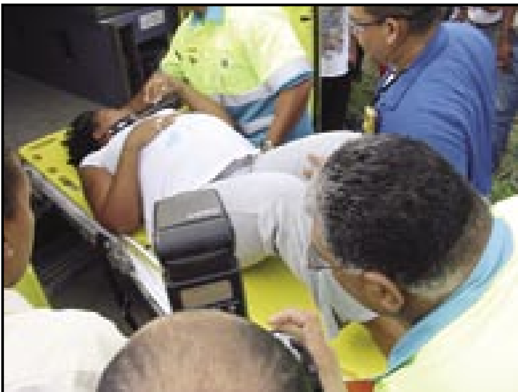
E fin di siman aki 8 y 9 di September

SPIERTA

Jossy di Diario ta rabia cu Marisol just pasobra a kita su tereno dilanti Radisson Hotel

Aparentemente esaki a significa un perdida di 3 miyon dollar pa Jossy

Accidente riba e caminda grandi banda di Tele Aruba





PROHIBICION PA IMPORTACION Y USO DI SACONAN DI PLASTIC ENTRANTE 1-1-'08

Fraccion di MEP ta completamente uni y riba un linea



Lindo Lopez, Curazon di WOIS WOIS y Boulevard a bay laga nos!





Accidente riba e caminda grandi banda di Tele Aruba



STA. CRUZ -- Ayera mainta tempran pa mas o menos 9'or di mainta alarma a ser bati pa un accidente grave na altura di Pos Chikito.

Na yegada di reportero di Solo di Pueblo a bin nota cu un Susuki Swift cu un mama na estado cu su yiu a haya accidente na momento segun testigo, un Tercel blanco a cer'e y el'a bay perde control den e mondi net riba e caminda grandi banda di Tele Aruba.

Sinembargo e auto aki a keda core den su banda.

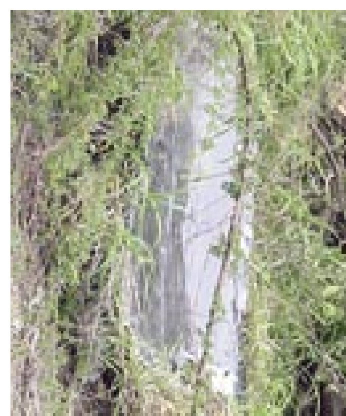
Na prome instante e accidente aki a mustra di ta hopi serio, pero despues toch a resulta cu e señora den e auto kende tabata na estado no a ricibi golpinan di gravedad.

E mama na estado aki a ser hiba na hospital pa observacion.













Jossy di Diario ta rabia cu Marisol just pasobra a kita su tereno dilanti Radisson Hotel

Aparentemente esaki a significa un perdida di 3 miyon dollar pa Jossy

STA. CRUZ -- E problema di Jossy ta cu algun luna pasa Marisol a laga kita un tereno di dje. Loke Jossy no kier comprende ta cu Marisol no por carga culpa di e decision aki y esun cu a faya den e caso aki ta Jossy mes. Jossy a haya un tereno dilanti Radisson Hotel. Na varios ocasion a skirbi carta pa Jossy cu e mester cumpli cu e condicionnan y cu e tempo stipula. Aparentemente Jossy no a haya financiamento na banco pa construi su edificio. No ta un secreto cu den e ultimo temponan e companianan di Jossy ta den un situacion caotico. Fuentenen bon na altura a informa cu Jossy a inverti placa na Venezuela den un finca y den plantacion.

Parce cu e proyecto aki a ranca basta cent for di dje cual a pon'e den un posicion financiero debil. Ora cu Jossy no a cumpli cu e condicionnan pa construi su edificio, el'a perde esaki. El'a bay te huez pa purba di gana e tereno, pero eynan tambe el'a perde.

Desde cu el'a perde e tereno aki, e tin rabia riba Marisol. Na varios ocasion a purba di haci Marisol daño, unda te hasta den porta di eleccion a publica storianan pa asina purba na influencia votonan di Marisol. Di otro banda por a comprende cu aparentemente Jossy lo ta mas rabia, pa motibo cu e tabata tin speranza di bende e tereno aki. Fuentenan na altura a divulga cu Jossy te hasta mester a lunch cu cierto grupo y a bandona e lunch pa motibo cu e grupo no kier paga 3 miyon dollar pa e tereno. Jossy ta kere cu e ta poderoso ainda y cu tur hende mester tin miedo di dje. E semper por a lastra tur hende den su corant y awor cu e ta wordo lastra bek, e no ta gusta! Si pone tur e puzzelnan aki hunto, pueblo por comprende e rabia cu tin ariba Marisol unda tur dia mester inventa of fabrica un storia ariba Marisol.

Jossy mester realiza cu e no por lastra Marisol just pa via di un tereno cu e mes a neglisha unda aparentemente e no a haya prestamo na banco pa construi. Y con a para cu e finca y plantacion di fruta cu berdura na Venezuela??

Contrario na otro Publicacionnan

Fraccion di MEP ta completamente uni y riba un linea

STA. CRUZ -- Manera ayera Promer Minister a anuncia despues di discusionnan interno fraccion di MEP ta mas solido cu nunca y es mas, e confianza den lider di Fraccion di MEP, Adi Thijsen a wordo reconfirma. Pa por funciona den un sistema democratico na cas, bo mester ta democratico y esaki a wordo reconfirma ayera den partido MEP. Den seno a hiba un discusion habri y den bon comunicacion a clarifica diferente inquietud cu tabata existi. Lider di fraccion a haya tur oportunidad pa splica su inquietud. Di otro banda Minister Tromp a duna su banda di medaya y a mustra disponibilidad unda cu por tin deficiencia den e proceso di otorgamento di tereno, lo bay atende esaki. Fraccion di MEP diabierne atardi a reuni y a debati riba e diferencianan cu a lanta ultimo dianan, despues di un conversacion amplio y profundo. Tur diferencia a wordo poni un banda. Fraccion di MEP a traha su plan con ta bay atende eleccion di presidente di Parlamento dialuna awor. Lo trata Aña Parlamentario nobo y resto di presupuestonan di 2007 y tambe prepara pa e presupuesto di 2008. Fraccion di MEP, contrario na cualkier otro publicacion cu kier trece division of malcomprendimento entre miembronan di fraccion di MEP, ta distancia nan mes di dicho publicacionnan. Fraccion di MEP ta riba un LINEA y ta MAS UNI CU NUNCA!!!!!!!

Carnival Corporation lo yuda construi dos waf nobo pa crucero na St. Maarten

STA. CRUZ – E compania Carnival Corp. recientemente a finaliza un acuerdo cu gobierno y autoridad di waf di St. Maarten pa por entrega fondonan na un valor di 34 miyon di dollar cual ta destina pa construccion di dos waf nobo pa crucero.

Actualmente e terminal di St. Maarten tin cuatro waf cual ta haci cu awor St. Maarten lo bay ta e puerto mas grandi di crucero den region.

Segun e acuerdo Carnival lo aporta e financiamento di e obra di construccion, valora na 34,5 miyon di dolar. E compania lo tin e drechonan di embarke y mas trabao den e instalacion aki pa un periodo di 20 aña.

Asina e ta garantiza cu 8 di su 10 embarcacionnan ta haci escala na St. Maarten. Construccion di e dos wafnan aki lo inicia den luna di December y lo termina na aña 2009.



Curazon di WOIS WOIS WOIS y Boulevard a bay laga nos! Lindo Lopez

Un persona hopi conoci den Sta. Cruz y den Aruba henter. Nos por corda ainda e comedianan di WOIS WOIS! Lindo Lopez tabata un figura hopi amable y chistoso.
Semper contento! Lindo Lopez ta e persona cu a skirbi e boeki di : Sabor di Independencia! Un boeki cu ta conta nos e realidad di Augustus Scur!
Te ultimo ainda nos por a disfruta di su revista 'Boulevard'. Un revista excepcional unda Lindo y su casa Ina tabata e gran motornan tras di e revista. Pa motibo di enfermedad Lindo a stop di trece esaki riba mercado! Ta spera cu su yiunan por sigui cu e revista aki ya e tabata hopi solicita! Solo di Pueblo ta desea su mama, su casa Ina y yiunan y famia hopi forza den e dianan dificil aki!

Grupo grandi di TUI agencia di viahe di Hulanda na Aruba

STA. CRUZ -- Recientemente tabata na Aruba di bishita un grupo di 21 agencia di viahe di rond di Hulanda.

Pa haci inspeccion na hotelnan selecta pa e compania mas grandi di agencianan di viahe na Hulanda TUI.

E grupo aki lo haci un bishita na nos hermana isla Curaçao y Bonaire tambe cu e intencion di manda nan clientenan na tur tres isla. Nan a keda masha encanta cu nos isla y tambe a comenta cu Aruba tin hopi potencial y productonan atractivo pa nan clientenan.

Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a keda encarga cu e programa y tambe a compañanan na tur e inspeccionnan na nos hotelnan.

Riba e potret nos por aprecia Sr. Croes hunto cu e grupo di Hulanda TUI y tambe sr. Joel Gans di RIU Palace.

Vocabulario di Serge Mansur tabata mes sushi, baho y vil cu di e lidercito yoron di AVP

E charlatan aki no por a sconde su odio contra MEP mas!

STA. CRUZ -- Hopi hende den nos comunidad ta puntra nan mes con por ta posibel cu un Presidente di ATIA por participa na weganan politico, manera sr. Serge Mansur. Su vocabulario contra gobernantenan di MEP tabata mes sushi, baho, vil y stinki manera e lidercito yoron Mike Eman y su lider nobo Andin '15 miyon' Bikker. Nos tur por corda ainda con na Mei 2005 e Presidente di ATIA tabata cana dilanti pa protesta y huelga contra Gabinete Oduber, esta tempo di e aumento di invoerrechten. Nos por corda tambe con tur dia na radio, television y den corantnan sr. Mansur tabata fulmina contra Gabinete Oduber, unda hasta - den un pacto diabolico cu cierto sindicatonan comprometi - a duna liber pa huelga y protesta contra gobierno. E actitud bochornoso y cayehero di e Presidente di ATIA a continua tambe tempo di introduccion di 3% di BBO na fin di 2006. E tempo ey su persona hunto cu cierto sindicatonan kier a pone henter e isla plat, pero e gran mayoria di pueblo a rechaza nan completamente! Hunto cu e.o. AVP y Democracia Real, sr. Mansur a trata na lanta pueblo contra Gabinete Oduber, unda hasta el'a gaña cu pa motibo di BBO e ta hiba su fabrica di cigaria pa Curaçao, caminda BBO ta 6% y na Aruba solamente 3%. Despues tur hende por a lesa den medionan cu ta bende nan a bende nan fabrica di cigaria. E Mansurnan tabata tin desde 1994 e partido OLA como nan satelite pa haya 1 of 2 asiento pa nan negocia cu AVP un gobierno, unda nan ta regla nan poder. Pafor di Bestuurskantoor e Mansurnan tabata regla nan asuntonan mediante OLA den Gabinete Eman.

Ehempel tin na cantidad, manera e permiso na Jossy 'M' pa un Lotto pa Deporte, permiso pa radio emisora, permiso pa television etc.

Awor Serge Mansur porfin no por a sconde su odio y venganza mas contra MEP y a bay cu Democracia Real di Din Din y pa despues di a trata na mata SETAR awor kier bay pa WEB, ELMAR, haf y aeropuerto. Esaki ta nan meta primordial. Awor ta falta solamente pa e Presidente di Camara di Comercio, kende 2 aña pasa hunto cu su lidercito Mike Eman ariba Boulevard tabata parti saco pa tira sushi durante Carnaval, tambe join e 'gang' di bandidonan cu tin como meta primordial pa baha e gobierno legitimo di MEP. Ki ora e persona aki bin reuni cu gobierno e ta bin bisti full na berde pa laga sa cla y raspa ki color politico e tin. Ken por tin confianza den ATIA y Camara di Comercio cu nan weganan politico, manera e ultimo aki cu a pone beslag ariba henter un aereopuerto pa documentonan cu su gobierno a laga desaparece? Tempo ta e mihor maestro pa nos pueblo, unda faltando 2 aña mas pa eleccion ya nan a parti puesto den e supuesto Gabinete di Minister President Mike Eman (☺) y unda tin di e charlatannan aki cu ya tin nan bussinesscard traha caba.

Ya den cas ilegal di partido e renegadonan ta yama nan lidercito yoron Mike Eman, Minister President. Ha ha ha ha. Awor e circo ta completo cu Serge Mansur cu su OLA nr. 2 pa bolbe negocia gobierno y poder.



TA STOP CU E LINEA DI CITA

DIMAS ta infor□
linea □ f box. Tambe
por hacsi un cita online via di e website di DIMAS cual ta www.dimasaruba.com y tambe via di e website di gobierno cual ta www.gobierno.aw. Nos ta pidi pa □
solicitante dentro di 3 dia di trabaou. Ora deposita e formulario den nos drop-off box, ta hopi importante pa pone un number di telefon di esun cu mester di un per□
un di e dos websi□
esaki solamente via di e call center.

AFSPRAKENLIJN NIET LANGER IN GEBRUIK

De DI□
(5221502) een afspraak te maken voor het indienen van een aanvraag. Voor het verzoeken om een afspraak kan nog steeds gebruik worden gemaakt van het afspraakformulier, die beschikbaar is op ons kantoor. U kunt deze dan plaatsen in onze drop-off box in de wachtzaal. Het is ook mogelijk om□
DIMAS op www.dimasaruba.com of op de website van het land Aruba op www.overheid.aw. Bij het invullen van een afspraakformulier is het voldoende dat d□
contact opnemen met de aanvrager. Het is belangrijk dat bij het inleveren van het formulier via de drop-off box, het telefoonnummer van de persoon die een verblijfsvergunning of verklaring nodig heeft wordt vermeld. Het afspraakformulier is slechts voor het verzoeken om een afspraak. Voo□
Voor informatie over de status van uw aanvraag kunt u alleen terecht bij onze call center.

REQUEST BY TELEPHONE FOR AN APPOINTMENT IS NO LONGER POSSIBEL

The□
“appointment line” (5221502) to submit a permit application. You can still request an appointment by filling out an appointment application form, and depositing it in the drop-off box at our office. The appointment form is available at our office. An appointment can also be requested online at our website, www.dimasaruba.com, or at www.gobierno.aw. When filling out an appointment application form, this only has to be done once for each appli□
application form through the drop-off box, it’s important that the telephone number of the person who needs a residence permit or declaration is mentioned on the form. The appointment application form is to be used only for requesting an appointment. General information can be found on either of the a□
permit application can only be obtained by calling our call center.

YA NO ES POSIBLE SOLICITAR UNA CITA POR TELEFONO

La DIMAS anunci□
nuestra “línea de la cita” (5221502). Todavía se puede solicitar una cita por medio de una hoja de solicitud para una cita y depositándola en el buzón en nuestra sala de espera. La hoja de solicitud está disponible en nuestra oficina. También es posible solicitar una cita en nuestro portal, www.dimasaruba.com, u en el portal del país Aruba, www.gobierno.aw. Nada mas se tiene que llenar una hoja de solicitud por solicitante (el extranjero que □
laborales. Si se som□
permiso de residenc□
Para informaci□
“call center” (línea□
center”.

Anciano ta pidi ayudo pa choller cu ta causa molester

STA. CRUZ -- Polisnan a atende un homber anciando ayera merdia na warda cu a bin pidi polisnan pa intermediacion. Homber L.C. di 70 aña, a bisa polisnan cu un choller a bin su cas y a pidi un tiki awa. Ora cu el'a bay busca awa pa e choller, cu ta M.R.S., di 37 aña, el'a bay su tras y a pidi'e un florin. E homber a nenga di dun'e e florin. S. a rabia y a zundra y insulta L.C. Polisnan a bay busca S., den vecindario y a topa cune. Nan a duna un bon scual. El'a priminti di no haci'e mas.

Post Aruba N.V. tabata "Relacionando hende" den nan evento anual



STA. CRUZ – Diarazon anochi den un ambiente festivo Post Aruba N.V. a tene un evento hunto cu nan cliente y proveedornan. E idea principal tabata pa "topa cu nos clientenan", manera cu Director sr. Kees van Nederkassel a menciona durante su presentacion. Un presentacion directo y cu claridad tocante e plannan pa e futuro cercano, e esfuerzo di tur hende den Post Aruba N.V. awor y den pasado, e progreso y e servicionan nobo cu Post Aruba N.V. ta ofrece na su clientenan. Sr. van Nederkassel a papia riba e dos ultimo añanan unda cu Post Aruba N.V. a inverti entre otro den training di su personal cu asina por duna un mihor servicio na su clientenan tanto local como internacional. Pa por ofrece clientenan servico riba tur nivel cooperacion internacional ta importante. Cooperacion manera entre otro cu TNT y E-Courriers. Kees van Nederkassel y Jennifer Kock a corda e clientenan presente e promesanan haci dos aña pasa pa di e manera aki pone enfasis riba e hecho cu Post Aruba N.V. ta cumpliendo cu su promesanan. "Locual nos a planea pa haci den e ultimo dos añanan nos a haci tambe, pero esaki ta solamente e cuminzamento. Nos tin un caminda largo ainda pa bay." segun Jennifer Kock. Manera priminti Post Aruba N.V. a desaroya su website unda e cliente por ordo tur material postal necesario of por laga pickup su corespondencia simplemente cu primi un boton. Tur esaki pa por duna e cliente servicio cualkier ora. Jennifer Kock a bisa: "Awor nos clientenan no mester ni sali for di cas pa nan necesidadnan postal. Nos na Post Aruba N.V. por haci esaki pa bo." Tambe durante e anochi aki a tuma lugar e lanzamento di E-Post. Un servicio nobo di Post Aruba. N.V. cu a keda realiza cu e tremendo cooperacion di E-Courriers cu ta haci posibel pa ordo productonan on-line cu por wordo entrega te na porta di cas. Post Aruba N.V. no ta solamente activo riba tereno comercial pero tambe riba tereno social. Asina Post Aruba N.V. a organiza e "Competencia Local di Skirbimento pa Mucha" na 2006, y ta trahando awor den e competencia di e aña aki. Esaki cu e meta pa contribui na e desaroyo general di nos muchanan. Durante e evento tambe a haci mencion cu Post Aruba N.V. kier laga atras e imagen di ta solamente un entidad pa entrega di carta pero e por ta tambe un consehero pa e clientenan y por guia e clientenan riba tereno di Direct Mailing y por duna conseho unda pa entrega nan materialnan di promocion na e manera mas eficiente y efectivo. Pasobra segun Jennifer Kock: "Ken conoce e cayanan di Aruba mihor cu Post Aruba N.V?". E ideanan planea y ehecuta pa Post Aruba N.V. a trece cu ne cu Post Aruba N.V. den e ultimo dos añanan a cambia den un organizacion cada vez mas eficiente cu servicionan nobo manera Direct Mail, Post Shop, Website y conseho na e cliente. E resultado ta cu e cliente ta haya loke e ta busca cerca Post Aruba N.V. E oficina principal na Oranjestad lo wordo renova entrante October di e aña aki. Cu e renovacion aki lo bin mas servicio nobo manera Business Corner, ampliacion di e PostShop y te hasta un Kids Corner. Na final di e evento Kees van Nederkassel a expresa: "Nos meta ta pa yuda e cliente haci bon negoshi haciendo uso di nos servicio y productonan. Nos na Post Aruba N.V. t'ey pa bo. Pa consehabo con pa comunica cu otronan". E anochi aki tambe a estrena uniformnan nobo di e trahadornan. Por a mira hopi cara contento y sigur tur presente a pasa un anochi sumamente placentero.





Marionetanan ciega a bolbe mustra nan color politico!

MEP ta condena e atake baho, sushi y vil cu Pontilius, Roos y Yrausquin a lanza contra un academico Arubano

STA. CRUZ -- Ta increibel con na Aruba na aña 2007 tin poco gremio y cierto sindicatonan cu den un forma diabolico ta uni ora ta trata asuntonan cu ta concerni Gabinete Oduber y partido MEP. Durante 7 aña di e gobernacion corupto di nan partido AVP nunca nos tabata tin e honor di mira un conferencia di prensa wordo organiza pa e gremionan comercial y sindical conhuntamente. Hecho ta cu nan partido AVP y Gabinete Eman a bin cu proyectonan fantasma manera Race Track y Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas y nunca nos por a tende cu un conferencia di prensa a wordo organiza pa denuncia tur ladronicia, corupcion y bagamunderia den e proyectonan aki. Manera un set di carne nan tabata sigui nan lider politico y nunca nan tabata cuestiona e maneho hiba pa Gabinete Eman. Awe cu ta toca turno pa un gran yiu di tera ocupa e puesto di Director di SVb, tur e marionetanan aki di AVP ta haya otro y ta organiza un conferencia di prensa pa scupi nan gal berde contra nos miembro Ir. Edwin Jacobs.

Sin cu nan sa mes kico ta come y bebe di e estudio di sr. Jacobs, e marionetanan aki abiertamente ta cuestiona e capacidad intelectual di su persona, siendo cu nan mes no ta mira ki preparacion nan tin pa awe nan bay papia soketada y demostra nan verdadero color politico.

E anti- Arubianonan aki te hasta a yega asina leu di sugeri pa busca un otro persona den Reino Hulandes pa ocupa e puesto di Director di SVb, siendo cu nan mes ta bon na altura cu henter e proceso di solicitud a bay den forma transparente y cu nan tambe tabata tin participacion den esaki.

Cu den henter e proceso cierto 'blunder' a wordo cometi door di e Conseho di Supervision, esey ta keda pa nan propio cuenta. Mea Culpa!

Den pasado Gabinete Eman a nombra varios director cu no a sigui e procedura normal di solicitud, e.o. Director di Finanzas, Director di CBS, Director di Labor pero e tempo ey e gremionan comercial y sindical no a cuestiona e nombramentonan politico y familiar aki. Alavez ningun musca berde a bula den e seno comercial y sindical ora cu un miembro activo di AVP sr. Gaby Werleman pa oportunismo politico a cede (bende!) su asiento di Parlamento p'asina e por a bira Director di Aruba Bunita N.V. E bocanan grandi di Pontilius y Roos no a habri mes pa condena e nombramento corupto aki. Tambe e 'gran' sindicalista Pontilius e tempo ey no a sali na defensa di e trahadornan humilde di Serlimar, ya cu nan pan tabata na peliger ora cu Gabinete Eman tabata cla pa elimina e departamento di Serlimar y substitui esaki pa Aruba Bunita N.V. Partido MEP energicamente ta condena e atake baho, sushi y vil cu Pontilius, Roos y Yrausquin a lanza contra un academico Arubano manera Ir. Edwin Jacobs, kende a sacrifica su añanan di hubentud pa obtene su diploma di ingeniero (Ir.) y cu awe ta wordo lastra door di poco elemento cu no ta para ni na pia sushi di su persona.

Partido MEP si ta kere den capacidad di nos Arubianonan y ta pesey ta desea sr. Jacobs for di awor caba hopi exito den su funcion nobo como Director di SVb. Partido MEP a lucha den forma tenaz pa Aruba haya su Status Aparte y awe ta duna nos academiconan e oportunidad pa demostra nan capacidad intelectual y traha na beneficio di e comunidad Arubano.

Venganza, odio y rencor di parti di cierto gremio comercial y sindicial contra MEP y Gabinete Oduber no ta stroba nos partido y gobierno di tuma decision na favor di e pueblo Arubano.



Diadomingo awor na Tele Aruba

Discurso di Ministro di Husticia Rudy Croes relaciona cu presupuesto 2007



STA. CRUZ -- Recientemente a aproba den Parlamento e presupuesto 2007 di Ministerio di Husticia. Den e cuadro aki Departamento di Prensa di Gobierno lo pasa un programa den cual un parti di e discurso di Ministro di Husticia sr. Rudy Croes lo wordo transmiti, e.o. lo amplia riba e departamentonan di Cuerpo di Bombero, Instituto Coreccional Arubano, IASA, Cuerpo Policial, Visiblity Teams, Guarda Nos Costa, ley di buscamento di arma y varios otro topico mas. E programa aki lo pasa diadomingo merdia pa 2:15 y su repiticion lo ta pa 9'or di anochi atraves di Tele Aruba.

Habitante a captura otro boa den bario di Jamanota

STA. CRUZ -- Ayera anochi habitantenan di Jamanota a topa cu un Boa a cruza caminda pa busca cuminda. Aki e habitante ta mata e Boa di dos meter cu un shovel. Esaki a di tantisimo Boa cu e habitantenan a mata y tambe a mata varios Boa chikito. E bario di Jamanota ta yen di Boa. Lector mes por mira e grandura di e Boa.



Cu tayer “Coaching Individuals

Deloitte a logra expande conocimento di u





STA. CRUZ -- E tayer “Coaching Individuals and Building Effective Teams”, cu Dough Wyles como facilitator y organiza door di Deloitte den cuadro di nan 25 aña brindando servicio di calidad na Aruba, tabata un exito. E tayer aki, teni den grupo chikito na Seaport Conference Center, a conta inclusive cu participacion di studiantenan di Universidad di Aruba, di e seccion Facultad Economico Financiero (FEF). Marcelino Quant, partner di Deloitte, a splica cu nan ta masha contento cu no solamente tabata tin caranan ‘bieu’ cu a participa pero tambe futuro lidernan, manera e studiantenan di FEF, ya cu esaki ta muestra cu nan kier drecha of ta prepara nan abilidadnan di liderazgo y nan abilidad con pa maneha hende. Interesante di e tayer aki ta cu e tabata tin dos enfoke. Con pa coach bo hendenan, ser un mihor Manager. Y con pa traha pa optimaliza funcionamento den team. Dough Wyles a wordo escogi, ya cu e ta conoci cerca Deloitte pa e trainingnan interno cu e ta duna na e firma, pero tambe cu nan tin experiencia caba cune. E prome biaha cu Deloitte a presenta Wyles, cuatro aña pasa, e acogida tabata masha grandi mes. Alrededor di 80 participante, cu tabata bon, pero den un grupo asina grandi, e facilitator dificilmente por brinda e informacion di calidad na tur e participantenan den un grupo asina grandi. Pesey e biaha aki a hacie den un grupo chikito y e intensidad di e curso mas cera.

Deloitte ta kere cu e tipo di tayernan aki ta hopi util. E temanan cu ta wordo trata ta temanan cu tur Manager mester di nan. Hopi hende tin un manera di traha, y ta kere cu esey ta e manera di traha di tur hende. Pero mester waak





s and Building Effective Teams

un mihor Manager cu comunidad di Aruba

situacion di cada empleado y gui'e na e manera cu ta pas mihor p'e. E sistema aki ta wordo aplica den forma exitoso internamente na Deloitte y 'nos ta kere cu e ta algo bon cu nos por expande e conocimento aki riba mercado completo di Aruba. Y mehora e funcionamentonan di e empleadonan aki na Aruba mas ainda,' Quant a expresa.
Eventonan manera tayer y seminario ta wordo organiza cuatro vez den aña door di Deloitte pa nan mes, nan clientenan y e comunidad di Aruba en general. E sistema aki ta fit den e pensamento di Deloitte pa expande conocemento di nos hende pero tambe pafor di e organizacion, tabata palabranan di Marcelino Quant. Dough Wyles den comentario duna a bisa cu tur Manager y lidernan awendia mester ta claramente enfoca riba "con nos por haci mihor den e mercado".

Principalmente pasobra mercadonan ta hopi competitivo. Un compania lo por duna solamente loke su empleado por duna na su turno. Ta pesey ta importante cu e personanan den posicionnan di Manager mester percura pa su hendenan ta funcionando na un nivel halto y den forma motiva. Y mas cu tur cos traha den ekipo. E tres studiantenan di Universidad di Aruba cu a participa tabata Joselle Farro; Carol Bruyning y Marcia Tromp, kendenan ta alavez miembro di Kiwanis Club of Circle K y cu a dicidi di participa pa motibo di e posicion cu nan tin den nan club, pero tambe pasobra nan tabata kier siña kico ta necesario pa ta un bon lider, pa por funciona mihor den ekipo.
Deloitte: To be standard of excellence









Minister Booshi Wever:

PROHIBICION PA IMPORTACION Y USO DI SACONAN DI PLASTIC ENTRANTE 1-1-'08



STA. CRUZ -- Den e lucha constante pa mehora nos medio ambiente, constantemente nos ta wordo confronta cu mata- y cadushinan dorna cu saconan di plastic, of saconan cu a termina den mondi of den lama, locual no unicamente ta forma un mahos bista, pero cu por ta mortal tambe pa bestia cu ta come e saconan di plastic aki. No obstante tur esfuerzo pa caba cu e fenomeno aki, entre otro mediante imagennan riba pantaya di television, no tin mehoracion na bista. Pa contribui na un medio ambiente mas agradabel, na prome lugar pa nos propio comunidad, pero tambe pa nos bishitantenan, minister Candelario - Booshi - Wever, e minister responsabel pa nos medio ambiente, ta trahando ariba un ley nobo cu lo prohibi importacion y uso di saco di plastic entrante 1 di Januari 2008, esaki den cooperacion estrecho cu Colega Minister Rudy Croes.

Un suplica ta bay na importadornan di e saconan aki pa tene cuenta cu e intencion pa introduci e ley aki di 1 di Januari 2008. Saconan di plastic den nos medio ambiente ta duna Aruba un bista sushi, mahos y vies. Nos bishitantenan ta haya e impresión cu nos Arubianonan NO ta preocupa cu limpieza di Aruba; Serlimar diariamente ta percura pa haci e trabao di limpieza aki, un trabao ingrato cu no ta wordo aprecia mirando cu e siguiente dia e saconan ta bolbe dorna e mata- y cadushinan. E unico solucion a keda awor introduccion di un ley cu ta prohibi importacion di e tipo di saconan aki.

Minister Wever ta confia di por conta riba comprension di un y tur den su esfuerzo pa garantiza nos yiunan y futuro generacionnan un medio ambiente agradabel sostenibel y duradero.







Danki na Quota International of Aruba
Tremendo presentacion di dr. Roy Martina na Colegio EPI titula:
"Be the best you can be"

STA. CRUZ -- Recientemente a tuma lugar den e auditorium di Colegio EPI un tremendo presentacion di dr. Roy Martina titula "Be the best you can be". E presentacion aki, cu a wordo duna na mas o menos 800 studiante y docente y a enfoca ariba e metodonan mas efectivo pa bira un campeon den bo bida. Tanto studiante y docente a goza hopi durante e sesionnan interesante y educativo cu dr. Roy Martina a trece padilanti. Colegio EPI ta gradici pa medio di esaki e bunita iniciativa di Quota International of Aruba pa a trece e presentacion aki pa nos studiantenan cu sigur lo contribui na e meta di Colegio EPI pa yuda forma e personalidad di cada studiante. Den cuadro di 10 aña di existencia, Colegio EPI lo ta organizando diferente actividad durante e aña escolar pa eleva e auto estima di cada studiante y motivanan pa crea un vision pa nan futuro.

Di e forma aki yudando cada studiante pa yega na nan meta den bida y eleva tambe nos profesionalnan di mañan pa ta campeon den nos comunidad. Pa logra esaki nos ta spera di por sigui conta ariba organizacionnan den nos comunidad pa coopera y sigui e bon ehempel di Quota International of Aruba.









Colegio EPI Unit Ciencia & Tecnologia ta anuncia:
Anochi di informacion pa mayornan di studiantenan di prome aña

STA. CRUZ -- Pa medio di esaki Management di Colegio EPI Unit Ciencia & Tecnologia ta recorda tur mayor di studiantenan di prome aña pa e siguiente 3 anochi di informacion: E anochi di informacion pa mayornan di studiantenan di prome aña di afdeling Werktuigbouwkunde lo ta diamars 11 di September, di afdeling Elektrotechniek lo ta diamars 18 di September y di afdeling Bouwkunde lo ta diahuebs 20 di September.

E anochinan di informacion lo tuma lugar den e collegezaal di Colegio EPI (ex-kantine di MTS) pa 7'or di anochi. Ta pidi tur mayor pa ta presente pa haya informacion relevante pa e progreso di estudio di nan yiu na school.

Sr. Benny Nisbeth, Lider di Partido P.P.A.
Ta manda un mensahe cla pa AVP

Ora bo ta negativo-negativo y negativo, bo ta cometiendo eror como partido politico

Di e forma aki AVP ta crea un ambiente negativo den pueblo



STA. CRUZ – Den un entrevista cu a ser teni cu sr. Benny Nisbeth, lider di partido PPA, el'a trece dilanti cu un vision cu PPA tin ta hiba oposicion pafor di parlamento. Importante ta pa tur hende cu kier huzga e politica di PPA por comprende for di cual skina e principionan y filosofia di PPA ta opera y funciona. Segun sr. Nisbethh PPA a cuminza proyecta pa basta aña caba un cambio real y berdadero den politica Arubano. Cu esaki PPA ta diferencia su mes for di varios partido den e panaroma politico Arubano, cu semper nan posicion ta critica y ser negativo. Segun sr. Nisbeth, PPA ta sali for di punto di bista cu ora pueblo scoge den un eleccion, ta for di e decision di pueblo ey ta bin un gobierno pa goberna Aruba y di e decision aki ta bin tambe un oposicion pa controla gobierno den Parlamento di Aruba. Segun sr. Nisbeth den concepto di PPA mester duna e gobierno e espacio pa funciona y mester por sostene desaroyonan positivo. Den e caso aki sr. Nisbeth a bisa PPA ta nota hopi cla for di e skina di partido AVP cu nan escogencia ta pa hiba un oposicion basa riba e puntonan negativo so, cual PPA ta diferencia fundalmente cu AVP riba esaki. Sr. Nisbeth a declara cu PPA ta kere cu mester duna espacio na un gobierno, ta huzga e parti positivo y ta sostene e parti positivo, hasta cu ideanan nobo si bo por trece esaki. Anto sr. Nisbeth ta kere cu solamente bo ta opone ora esaki ta necesario. Den e desaroyo ey PPA a nota cu ora bo ta negativo-negativo y negativo, bo ta comete eror den bo funcionamento negativo ey. Relaciona cu esaki por a mira consecuencia di un eror pa ataca comerciantenan cu no tin nada di haber cu politica, bo ta haya trahadornan ta bay dilanti Parlamento den nan afan pa defende nan dunador di trabao. Segun sr. Nisbeth ora un gobierno, cual gobierno cu e por ta, sea geel, berde of oranje, ora cu e ta goberna mester tin cosnan cu e gobierno ta haci bon y mester por tin cosnan na unda erornan ta wordo haci. Si bo ta hiba un oposicion y bo ta sostene e bon tambe ta diferente cu ora bo ta mustra solamente na unda e erornan ta. Segun sr. Nisbeth bo ta funcionando cu hopi mas credibilidad, compara cu si bo ta mustra solamente riba e parti negativo, sin cu bo ta reconoce algo positivo di e gobernacion. Eynan segun sr. Nisbeth AVP a scoge lo contrario cu loke PPA ta kere aden. Segun sr. Nisbeth poco poco segun e comunidad, AVP ta cuminza realiza cu esaki no ta e caminda kizas cu e pueblo ta desea. Di e forma aki AVP ta crea un ambiente negativo den pueblo. AVP ta pone un parti di e pueblo cu ta kere den dje, kere fielmente cu cosnan ta bayendo malo so. Anto segun sr. Nisbeth hende cu ta lanta den e sentimento ey, no ta funciona productivamente henter dia, pasobra nan ta pensa cu nan ta biba den un pais unda ta malo so tin, cual segun sr. Nisbeth no ta corecto.

Sr. Mike Eman, como lider di AVP y miembro di parlamento no ta duna espacio pa e derechonan fundamental di ciudadania di e pueblo

STA. CRUZ -- Segun sr. Nisbeth e no por corda cu un grupo a yega di bay dilanti di Parlamento pa bay contra expresion di un miembro di parlamento como un individuo. Sr. Nisbeth ta haya esaki un desaroyo nobo y kizas positivo, pasobra PPA a mustra caba di e peligernan cu ta mirando den e funcionamento di sr. Mike Eman, como lider di AVP y miembro di parlamento na unda cierto momento e no ta duna espacio pa e derechonan fundamental di ciudadania di e pueblo.
Ehempel di esaki ta atakenan di sr. Mike Eman riba e comerciantenan manera sr. Maurice Neme, sr. Raoul Henriquez y sr. De Veer. Segun sr. Nisbeth si bo ta hiba un politica asina bo ta haya bo mes den problema. Segun sr. Nisbeth esaki tabata algo unico y positivo, cu pueblo ta mira, scucha y opone un desaroyo cu no ta corecto.

Den e caso aki pueblo ta vigila gobierno y oposicion, cual ta duna contenido na un democracia bibo.

Inscribi awor na 584-3752!

Curso 'Con mi por biba mihor cu mi entrada?'

pa e curso na Cas di Cultura y Club Caiquetio!



STA. CRUZ -- Fundacion CAS, CEDE-Aruba y Departamento di Asunto Social ta anuncia e dos siguiente curso: 'Con mi por biba mihor cu mi entrada?'. Mas di 360 persona a participa durante e prome 6 curso na Juni, Juli y Augustus. Usa e oportunidad aki y inscribi awor pa un di e siguiente dos curso na Oranjestad y Paradera. E bida na Aruba ta bira cada dia mas caro. E consecuencia di esey ta cu hopi hende den nos comunidad ta preocupa cu nan no por cumpli cu tur nan gastonan. Na e mesun momento tin hopi oferta y tentacion riba mercado pa cumpra producto of pa fia placa pa diferente motibo. Door di esey e riesgo ta bira mas grandi cu hende por haya nan mes den problema financiero den futuro. E meta di e curso ta: mehora nos situacion financiero! Cada curso ta consisti di dos anochi practico na unda e participante por siña na un manera practico con pa mehora diferente abilidad financiero. Tur participante ta haya idea, conseho y material practico con pa traha un presupuesto, economiza, fia placa na un manera mas responsabel, spaar y educa mucha tocante placa. E evaluacion di diferente curso y workshop den pasado ta demostra cu hopi participante a logra di usa e informacion aki na un manera positivo. 100% di tur participante ta recomenda e curso pa otro hende. Fundacion CAS, CEDE-Aruba y Departamento di Asunto Social ta sumamento contento cu esei y kier motiva tur hende interesa pa participa na un di e siguiente dos curso na Savaneta y Noord.

Curso Oranjestad: Lugar: Cas di Cultura. Fecha:17 di September y 24 di September 2007
Orario: 7.00 p.m. - 9.30 p.m. Prijs: Afl. 15,- pa persona of pareha

Curso Paradera: Lugar: Club Caiquetio. Fecha: 19 di September y 26 di September 2007
Orario: 7.00 p.m. - 9.30 p.m. Prijs: Afl. 15,- pa persona of pareha

Pa e contribucion di Afl. 15,- cada persona of pareha ta ricibi un boeki practico y informativo, un boeki di gasto, un CD-ROM y un map cu mas material. E material aki por yuda tur hende pa organiza e finanzas na cas, baha gasto y mehora e situacion financiero. Pa logra un bon organizacion, e instancianan ta pidi pa tur participante yega 6.45 p.m. pa e inscripcion no ta stroba e curso. Pa mas informacion y pa inscrirbi por tuma contacto cu Fundacion C.A.S na Tel. 584-3752. No warda y inscirbi - mehora bo situacion financiero awor!

Dos empleado di W.E.B. Aruba N.V. ta logra diploma "Hoofdwerktuigkundige in Centrales"

STA. CRUZ -- Dia 27 di Augustus ultimo a yega e tremendo noticia cu nos coleganan Jenny Geerman – Chef di Warda y Rolando Rasmijn – Hoofdoperator ambos di departamento di Produccion Centrale a logra pasa nan examen pa diploma "Hoofdwerktuigkundige in Centrales" (HWTK) cu exito! Na e instituto VAPRO-OVP na Den Haag, Hulanda nan a defende nan relato dilanti e coordinadornan pa examen: Sr. Ron Jansen y Sr. Rien Eland di REWIC cual ta e organizacion cu ta organiza e enseñanza pa trahadornan den Centralenan na Hulanda y Aruba.

Un pabien grandi pa tur dos nos coleganan! E exito aki ta un di e resultadonan excelente cu W.E.B. Aruba N.V. ta logrando den su maneho di educa y train nos empleado pa e por funciona optimalmente den e generacion di electricidad y desalinacion di awa di lama pa produci awa di bebe. Den e mision di W.E.B. Aruba N.V. ta menciona bao di e prome "Area di Atencion"; "bienestar di e trahador" bao di cual ta cay e educacion di nos trahador. Pero tambe como parti di e valornan central di nos cultura empresarial ta determina cu lo traha na 'excelencia', "reconoce e valor di hende" y 'crece hunto'. Esaki ta un ehempel di e ehecucion di e cultura y valornan di W.E.B. Aruba N.V. Den e maneho aki W.E.B. Aruba N.V. a busca contacto cu institutonan e.o. na Hulanda pa duna nos asistencia profesional riba e tereno di training y educacion. Ambos empleado Jenny Geerman y Rolando Rasmijn a start cu nan educacion aki den W.E.B. Aruba N.V. siendo graduado di MTS. Na Augustus aña 2000, nan a cuminza cu e enseñanza pa "Werktuigkundige In Centrales" (WIC) – A bao auspicio di e instancia pa educacion den Centrale di electricidad di Hulanda cu yama: REWIC. E ta un educacion di un aña y ta contene e siguiente modulonan: Thermodynamica, Verbrandingsmotoren, Proces-automatisering, Ketelinstallaties, Stoomturbines, Waterbehandeling en Milieu, Hulpwerktuigen, Elektriciteitsleer, Elektrotechniek in Centrales, Productieproces, Gasturbines, Veiligheid in Centrales. Tur esaki banda di nan trabao diario den W.E.B. Aruba N.V. Na October 2001 nan a termina esaki cu exito. E sacrificio cu nan mester a haci di nan tempo liber y cu nan famia ta grandi. Despues di un intermedio di un aña, Jenny y Rolando a start cu e enseñanza pa "Werktuigkundige In Centrales" (WIC) – B of awor "Hoofdwerktuigkundige in centrales" (HWTK) atrobe bao auspicio di REWIC. E ta un educacion di cinco (5) aña y ta contene e siguiente modulonan: Wiskunde, Thermodynamica, Mechanica en Sterkteleer, Procesautomatisering, Ketelinstallaties, Stoomturbines, Wisselstroomtheorie, Elektrotechniek in Centrales, Vermogens-elektronica, Materialenkennis, Milieu en Chemie, Produktieproces – tur ta "verplichte vakken". Como "keuze vakken" nan a haci: Financieel Economische Kennis y Onder-houdsmanagement. Como "afstudeer opdracht": Economischebedrijfsvoering W.E.B. Aruba N.V. Durante cual nan a desaroya un programa di simulacion a base di e modelo di exergie. Locual nan a defende dilanti di un comision di examen di REWIC na Hulanda.

Atrobe sin e sosten di nan famianan y e forza mental pa sigui studia den bo tempo liber nan lo no por a logra e exito grandi di bira "Hoofdwerktuigkundige" diploma.

REWIC desde 1963 ta percura pa enseñanza di personal di produccion y mantencion trahando den generacion di electricidad y calor. REWIC ta desaroya materia pa les, percura pa enseñanza door di otronan, ta examina y diploma pa e educacion duna pa nan mes. REWIC su diplomanan ta directamente saca for di e funcionnan den industria di vapor. REWIC ta haya e fusion entre practica y teoria indispensabel. Mas cu 2500 diploma ya a wordo otorga na "Werktuigkundigen in Centrales" tanto den sector di generacion di electricidad como pafor di esaki.

REWIC a logra durante e ultimo 35 aña pa construi un nomber reconoci den full Hulanda como un educador di calidad halto. E pakete di studio dirigi riba produccion den electricidad y vapor ta unico y tin un relacion estrecho cu practica diario door di e contribucion di expertonan di e trabao diario.

REWIC ta cay bao di e instituto VAPRO-OVP cual ta un colaboracion di diferente organizacion cu ta percura pa enseñanza den e sector di industria di proceso manera ta Centralenan di electricidad. W.E.B. Aruba N.V. ta colaborando cu REWIC ya for di 1996. Bao di encarga di, awe den feliz memoria, Jules van Bochove a logra concretiza un programa di cooperacion estrecho pa train y educa nos empleadonan den Centrale y den nos sector di Mantencion. Awe cu Jenny y Rolando, nos ta mira otro fruto di e trabao aki cu a pasa den man di nos funcionario encarga cu training y desaroyo: Sra. Lucia Werleman. Pero tambe mester gradeci un cantidad di colega cualnan a sostene Jenny y Rolando pa nan por a logra e diploma di "Hoofdwerktuigkundige in Centrales".

Esakinan ta: Lucia Werleman, Lufrido Croes, Richard Frank, Rudy Frank, Pachi Theodora, Michel v/d Linden, Ed Woodley y tur demas Chef di Warda. Na tur masha pabien tambe cu e exito di Jenny y Roland.

Hoofdwerktuigkundige in centrales (HWTK) antes WIC-B

E enseñanza pa "Hoofdwerktuigkundige in Centrales" ta un enseñanza reconoci pa e sector di energia y desperdicio na nivel HBO (hogere beroeps opleiding) nivel 5 (e prome 2 aña di HBO). E diploma aki - HWTK- ta casi semper un exigencia pa e funcion di "hoofdwerktuigkundige" den Centralenan di electricidad. E funcionario aki ta encarga cu guia operacional na e team cu ta riba warda y mayoria biaha ta directamente responsabel pa e operacion empresarial di un of mas unidad pa genera electricidad y/of calor.

Loke ta yama un Chef di Warda aki na W.E.B. Aruba N.V. Na instalacionnan mas grandi cu un maneho central e ta responsabel via di delegacion pa e operacion diario y e maneho di mantencion di instalacionnan complica. E direccion general e ora mayoria biaha ta den man di un "teamleider" of manager. E enseñanza pa HWTK ta un enseñanza nobo cu entrante 1 Januari 2005 a start. E ta reemplaza e enseñanza antiguo di "Werktuigkundige In Centrales – B" (WIC-B). E enseñanza HWTK ta haci uso di materia di studio di e WIC-B, unda ta saca e partinan relevante y eventualmente otro partinan di e materia como referencia (e.o. pa elabora riba un caso).

E punto di salida ta cu e enseñanza tanto pa su contenido como su manera di studia y examina ta dirigi riba e funcion di e "hoofdwerktuigkundige", manera determina door di e gremio di companianan di generacion di electricidad.

E enseñanza pa HWTK a wordo desaroya den coperacion cu Hogeschool Zeeland y ta ofrece conexion cu e enseñansa na nivel HBO pa "Algemeen Operationeel Techniek" (AOT). Pa esaki a desaroya un programa special cu mester pasa aden pa asina conecta na e ultimo aña di e AOT.

LIBERTADOR DI ARUBA YA DESDE AÑA 1985 DEFINITIVAMENTE A REGLA PA E MANDATO SAGRADO DI SU PUEBLO TA

'IN KANNEN EN KRUIKEN'!



STA. CRUZ -- Mientras cu te awe ainda, cu 'Statuut' ya tin mas di 50 aña, na un manera sin mas bergonzoso, intentonan ta keda ser haci pa manipula, kanker y deshaci di nos Soberania, Derecho di Liber Determinacion y Status Aparte como Pais Liber, Soberano, nos por trece un bon ehempel, con contrario na politiconan Hulandes y nos propio lidernan politico, politiconan Americano y e lidernan politico di Islanan Pacifico, si a sa di respeta y cumpli cu e Soberania y Derecho di Liber Determinacion di e pueblonan ey. Si ta competi (Hulanda) Europa kier competi cu Merca, dicon nan no ta ofrece lazonan bilateral mes bon, of mihor ainda cu Merca tin den Caribe cu e Estado/Pais Puerto Rico, y cu otro islanan/pais den e Oceano Pacifico manera entre otro cu e Republica Palau? Y mescos cu na Europa mes, Spaña y Francia por a yega na un lazo super-unico, bi-lateral hopi special, segun e ehempel di e co-principado Europeo Andorra, y adapta na e situacion nobo, moderno actual den mundo y den Caribe, pa Aruba tambe bira un co-principado, pa fuera di mantene La Reina como hefe di estado, agrega acerca te hasta un di dos "Principe" of hefe di estado, esta e Presidente Americano, siguiendo e ehempel di Andorra (of di San Marino cu ta un republica europeo mas chikito cu Aruba, situa den Italia) cu tin e Presidente Frances, banda di e Obispo di Urgel, di Spaña como nan dos "Principe", of hefenan di Estado,? Pa esnan cu ta considera cu mantene La Reina, como nos hefe di estado, ta un garantia pa nos stabilidad politico, obteniendo un di dos "Principe", of hefe di estado den persona di e presidente Americano, sin duda por redobla nos stabilidad politico, no? Y acerca, bira miembro di Nacionnan Uni, te hasta lo triplifica esaki, no? Tambe tin e ehempel di e oferta di Spaña na e 'teritorio ultraperiferico' Ingles Gibraltar, di un 'soberania comparti' entre Spaña y Inglaterra, brindando banda di e nacionalidad/pasaporte britanico e nacionalidad/pasaporte spaño, pues ofreciendo un triple nacionalidad/ciudadania(Britanico/Spaño/Europeo), pero cu a keda totalmente rechaza pa e pueblo di e isla aki, pa medio di un referendum cu a ser teni. Y den Caribe e Islanan Britanico awe tambe tin derecho riba tripel nacionalidad/ciudadania Britanico/Europeo/Caribense(di cada Isla). Pa loke ta e afamado "non-disruption principle", cu cual a yega di purba manipula pa a kita nos, nos derecho di autodeterminacion, y awor ta purbando esaki pa medio di un status di 'UPG', ta bon pa puntra nos mes dicon na añanan 70, si a permiti e fragmentacion di e Trust Territory Micronesia, considerando cu e invento di fabricacion Hulandes yama "Nederlandse Antillen" por ser considera tambe di ta nada mas cu un simpel "Trust Territory" Hulandes? Tumando e discurso di señor Juancho Irausquin teni na Nacionnan Uni, dilanti e Comision di De-Colonizacion, cu debidamente a menciona cu lo bay tin futuro cambionan den e relacionnan e tempo acorda, y e feit, cu e temponan ey, e siguiente paso pa nos isla tawata pa un Independencia Soberano, y cu e hecho cu na 1986, a base di e referendum di 1977, ta e Independencia aki tambe a keda acorda y realiza, esaki a duna e Pueblo di Aruba tur derecho pa a proclama Betico Libertador di Aruba! Un relacion soberano pa nos compara cu esun cu a drenta na vigor na 1986, ta esun entre New Zealand cu Cook Islands, y cu Niue, como relacionnan cu lazonan constitucional comparabel cu esun via e 'Statuut', pero, cu contrario na e "Statuut' anticua, atraza, cu manera awa stanka a cuminza putri, nan si debidamente ta respeta e soberania y e derecho inalienable di autodeterminacion di cada estado/pais, basa riba un relacion moderno, vibrante, boluntario di respet genuino, di un free association, di relacionnan completamente liber, completamente voluntario! Un 'Compact of Free Association', di Asociacion Liber, di Paisnan Soberano, den forma di un Commonwealth moderno, unico!

E PUEBLO di Aruba merece di tende, y compara pa nan mes, tur e relacionnan aki, y mas, pa medio di programanan, lezingnan, etc. pa despues bon informa, por participa na discusionnan publico, manera Betico debidamente a haci prome y despues cu a tene e referendum na 1977, cu respet, informando, educando, incluyendo e pueblo di Aruba den tur paso tuma, pa parlamento cu e sosten masal di e pueblo por a trata den reunionnan publico e independencia politico di Aruba encamina, teniendo como base e referendum di 1977, hunto cu tur e resultadonan di eleccion como prueba di e sosten constante, total y respet pa un mandato asina sagrado, cu ta Libertad, Independencia di un Pueblo. Tin hende cu tur dia ta lanta puntra kico ta un Libertador? Awe, na aña 2007, e contesta ta: Kico otro cu un Gran Lider, un Gran Estadista cu a LIBERA su Pueblo for di e dominio di otronan! Y Betico, como un berdadero LIBERTADOR DI E TEMPONAN MODERNO AKI, a libera Aruba, no di uno, sino di te hasta dos dominio colonizador! Esey ta su grandisimo logro, cu ningun otro LIBERTADOR por iguala, cu el'a realiza tambe cu e sosten total, di henter e pueblo, henter e parlamento di Aruba, cu unanimidad! E prueba di esaki ta: e Constitucion hunto cu e Reglamento di Gobernador di e PAIS VOLWAARDIG, Independiente di Aruba, hunto cu e Fronteranan di e PAIS Aruba acorda, y aproba na aña 1985, pa henter reino Hulandes, cu awe na 2007, ya ta un binti-dos (22) aña pasa! Mishi y torno na esakinan, ta significa: entreguismo, y ta significa guerra! Mescos cu si Hulanda mester mishi cu e soberania di e pueblo Belgicano, of di e pueblo di Luxemburg, of di e Pueblo di Indonesia, of di e pueblo di Surinam, esaki ta significa: guerra! Mescos cu e pueblo Hulandes mes tambe, a yega di sinti y mester a declara guera na momento cu a mishi cu su soberania!



Horcan Felix a mata mas o menos 40 hende na Nicaragua



STA. CRUZ /PUERTO CABEZAS, Nicaragua – Diahuebs un cantidad di helicopter y Indiannan Miskito riba canoa tabata riba un lama forma door di Horcan Felix buscando deseparadamente pa sobreviviente di horcan Felix. Tin mas di 40 hende registra como perdi. 52 Nicaraguence a keda saca for di lama den vecindario di Honduras. Por a mira curpanan ta drief riba awa di e horcan. E sobrevivientenan cansa a declara cu e 'tropical storm' horcan Felix a coy nan di sorpresa, E horcan a laga e islannan cu tabata ser usa pa piscadornan di costa Nicaraguence ta flota den e awa violento. Hopi a sufri di dehidracion y a haya trato medico na e ciudad di Villeda Morales riba costa di Nicaragua. "Nos ta kere cu tin hopi mas hende den oceano of cerca di e beachnan", segun Echeverria. Hendenan den comunidadnan den cercania a mira un cantidad di cadaver ta drief den lama. Segun Echeverria investigacionnan a salba mas o menos 150 hende. Minister Aristides Mejia a manda boto y un helicopter military na e aerea pa yuda rescata e hendenan. Oceano tabata yen di sushi cual tabata preveni un mision di rescate yega tera. E wowo di e Felix a yega tera cu bientonan di 160 mph. E storm tropical masha liher mes a desaroya y Nicaragua a haya un aviso pa un horcan den menos di 24 ora prome cu e horcan a yega costa.

Di un distancia teamnan di rescate por a mira palonan di coco, structuranan di concrete sin dak y casnan di palo a transforma den pida pida palo. Hendenan muher tabata yora di angustia. Cuminda a bira schaars. Comando di Estados Unidos a manda U.S. coordinate pa releva.

Venezuela tambe a manda ayudo y 57 dokter y verpleegster. Pa diamars a reporta 9 morto na California. Vocero na Nicaragua a bisa cu tabata tin 40 morto door di Horcan felix. Na Honduras a constata 2 morto y a evacua mas o menos 30.000 hende den shelter!



Sindicato TOPA:

Minister Ramon Lee a realiza cu e landsbesluit di ICA no ta corecto





STA. CRUZ -- Sindicato TOPA tabata tin un reunion cu e Ambtenaarnan di Instituto di Cultura unda cu e trahadornan a keda sumamente contento cu e reunion a tuma lugar debi cu tabata tin simannan caba ta vigilando e landsbesluit pa loke trata opheffing di Departamento di Instituto di Cultura.

Sr. Rene Bernabela di sindicato TOPA a trece padilanti cu ta un decepcion di mira con henter e procedura di e cambio di Instituto di Cultura cu Minister Ramon Lee kier a haci, a bay. Segun sr. Rene Bernabela di sindicato TOPA no por ta asina cu tin trahadornan cu tin añanan ta trahando na Instituto di Cultura, presenta na nan trabao tur dia y un dia pa otro nan ta tende cu nan lo bay perde nan trabao. Tambe a treci formularionan cu escogencianan di trabao pa asina waak unda lo bay pone cada hende.

Di parti di sindicato TOPA a constata varios fout debi cu ta existi un rapport di un Comision Cultuur for di aña 2006 den luna di Januari. E rapport aki a wordo hala un banda totalmente.

Sinembargo sindicato TOPA a haya un yamada despues di e reunion cu a tuma lugar na Instituto di Cultura, unda cu e grato sorpresa a drenta cu minister Ramon Lee a haci cierto cambionan y a reconoce cu cierto maneho y proceduranan cu minister a tuma, por ehempel ophefing di e Departamento di Instituto di Cultura, no a bay bon. Minister Ramon Lee a tuma e decision cu e landsbesluit pa e opheffing a wordo ingetrokken, unda cu e trahadornan na Instituto di Cultura por keda trankilo pasobra nan lo no prede trabao.

Ya caba un carta a bay pa gobernador di Aruba pa asina formaliza e intrekking di landsbesluit cual ta encera e opheffing di e Departamento di Instituto di Cultura







SPIERTA



Gradicimiento di Jayson

“Mi kier a cuminza yama danki na DIOS Tata Todopoderoso p’e don cu el’a dunami pa core brommer riba drag.... Special thanks 2 Papa Johns Pizza, Solo Di Pueblo (Edmond Croes) Gino Raghunath (Smart Racing) Easy Racing WF performance (Walter & Frank) Junior Fingal (safe com)... Na mi señora Janelle Geerman y mi baby boy Jayelleson Geerman y mi famia completo cu a para duro mi tras den e dianan duro cu ta tras di lomba pa mi a logra keda cla pa core... Last but not least na tur mi fanaticonan cu ta kere den mi semper ora mi core drag, y awo mas cu nunca cumi ta den un class mas heavy cual ta Pro Bike.... Na boso tur mi ta dedica e prome 2 passnan di 7 sec. cual nan tabata ta 7.96 sec y 7.88 sec. Keda pendiente pa e siguiente careda y Don`t get spanta!!! Smile Baby!!!











Mitch Winklaar ta tira one hitter pa Red Machine



STA. CRUZ -- Ayera anochi riba Durracel Ballpark e ekipo di Red Machine a topa cu Sero Preto Stars den Baseball AA. Ekipo di Red Machine ta knock-out Sero Preto Stars duro cu score di 18 – 0. Aki e pitcher ganador Mitch Winklaar ta tira un one-Hitter cu a wordo bati door Alex di Sero Preto Stars. Sero Preto Stars a cambia varios pitchers, ningun por a domina e bateadornan di Red Machine. Pitcher ganador cu a bay full wega ta Mitch Winklaar y perdedor a resulta Alwin Acosta. Mihor bateador pa Red Machine ta Kumar Piar 4-3 (1HR) – Julio Hernandez 4-2 – Jean Jarre Kock 4 – 2 (1HR) y Sergio Laurant a bay di 2-2. Pa Sero Preto Stars ta Alex cu a bati e unico hit y a bay di 2-1.

Team	R	H	E
Red Machine	18	13	0
Sero P. Stars	0	1	4



Cu honda pena pero gradicido pa tur loke el'a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimiento di nos ruman, yiu, abuelo y tata:

Sr. Theolindo Lopez

Mihor conoci como Lindo

Fecha y acto di entiero lo ser anuncia despues



Campeonato di Comision Pro Softball Organiza a continua

Digicel Devils ta knock out E-Stars mientras cu Royal Power ta laga Jani's Vipers den tereno

Bataya entre primonan Poy Flanegin y Rock Angela

STA. CRUZ -- Campeonato di softball fastpitch den su rond final preparando pa inicio di playoff. Den liga Orkidia e liga di flornan bunita e ekipo di Marla Thiel Digicel Devils ta aplasta e ekipo di Carmelita y Marina Haynes E-Stars cu score di 14-1. Digicel Devils 14 careda, 13 hit, 2 error. E-Stars 1 careda, 1 hit y ta comete 2 error. Rebecca Irausquin ta bay henter e ruta y ta gana e partido mientras cu Margaritha Hassel ta bay cas cu e derota. Diandra Thiel ta drenta yuda Margaritha den di 3 entrada sigui pa Mellizienne Richardson den di cuatro inning pero ningun por a para e bateria di Digicel Devils e biaha aki. Mihor bateadornan pa Digicel Devils ta Sabrina Geerman, Ryanne Kock y Ludmila Geerman tur di 3-2. Pa E-Stars e unico hit a ser bati pa Stephanie Vrolijk. Den e di dos encuentro a resulta di a bira un gran encuentro. Royal Power kende ya caba a clasifica mester a topa Jani's Vipers kende tabata tin mester di un victoria pa clasifica na di cuatro puesto. Jani's sinenbargo a core henter atardi cu su bus pasa cas pa cas buscando asina tur su hungadornan cu tin basta tempo sin yega tereno pa trata na pone presion riba Royal Power en busca di clasificasion. Dado momento dugout di Jani's tabata tin alrededor di 25 hungador. Asina por a nota diferente caranan bek na tereno manera Rock Angela, Alfonso Steenen y mucho mas. Dos primonan a cuminza bataya contra otro unda Poy Flanegin lanzando slingshot pa motibo di lesion na su enkel y Rock "Rockomoto" Angela tratando na recorda su tempo di gloria. Por a nota cu e dos primonan aki tabata preta braza y ningun no kier a baha cabez. Jani's Vipers ta bay ariba 1-0 den di dos inning. Royal Power ta responde cu algun batazo clave di entreotro Eldrick Dijkhoff pa empata y bay ariba 2-1. Jani's "Cushina di mi Mama"sabiendo cu nan no por perde a hera perde cabez pero ta bin bek den wega y ta empata y bay ariba 3-2 den di 6 entrada. Royal Power como hometeam a mustra nan grandeza un biaha mas y Eldrick Dijkhoff kende su bate tan a candela a habri cu un batazo entre center y rightfield cual e veterano Alfonso Steenen no por a yega y ta pica bay extende unda Eldrick ta pasa un pasa te home anotando e careda di empate. Pierre Richardson despues ta conecta un cañon pa leftfield y ta para na primera. Richard Nunn Flanegin hungando un hit and run cu Pierre saliendo di robo ta conecta un batazo cu ta pica net riba liña tras di primera base unda Pierre ta probecha anotando e careda pa laga Jani's den tereno. Royal Power 4 careda, 10 hit, 1 error mientras cu Jani's Vipers tabata tin 3 careda, 10 hit, 4 error. Mihor bateadornan pa Royal Power ta Eldrick "Chiki Chiki" Dijkhoff 3-3, Pierre Richardson 3-2. Pa Jani's Vipers a destaca den causa perdi Alfonso "Poncho" Steenen 4-3, Jair Oduber 3-3.

Play Off lo start sali diadomingo awor na veld di Calabas unda pa 1pm lo tin wega di A-Klas y 3pm wega den categoria di Dobble-A unda Royal Power lo topa Blue Stars Plus Accountant.

Tur cos ta cla pa e Torneo di Volley di S.V.Volvox diadomingo awor

STA. CRUZ -- S.V. Volvox ta participa su diadomingo awor cu poder di DIOS, si no tin ningun otro horcan, e torneo di volley cu a keda cancela siman pasa diadomingo, lo sigui diadomigo awor na Sporthall na St Cruz.

E torneo aki lo bay ta di 10'or di mainta te cu 4 tor di atardi.E torneo aki lo bay bira e ante sala di e Campeonato 2007 pa hubenilnan ya cu pa fin di September lo bay tin e campeonato oficial di AVA pa 2007

.Pa e torneo aki tin ya 6 team di Volley cu a inscribi y nan ta: S.V.Britania, C.B Tanki Leendert, Amstel, Side Out, Cruzeiro y claro e team hubenil di cabayeros y damitanan di S.V. Volvox. E torneo aki lo bay bira algo grandi ya cu esaki lo bay waak con bon nos hobennan ta desaroyando riba e terreno di Volleyball aki na Aruba.

E team ta ser invita pa ta tey di 9.15 di mainta na Sporthall na St Cruz ya aki e schedule lo ser parti pa asina tur team por sa ki ora nan ta hunga. S.V. Volvox ta invita tur mayornan pa bin apoya nan yiunan diadomingo pa asina duna e muchanan tin e sosten moral ora cu nan ta hungando. S.V. Volvox kier a gradici AVA, kendenan a zorg pa e terreno pa e torneo aki. Pa mas informacion por tuma subi e Web Side di S.V. Volvox pa mas informacion. Pues amantenan di e deporte di Volley, boso ta keda cordialmente invita pa bin presencia e torneo di Volley pa bin waak kendenan lo sali e campeon nan.

Sr. Benny Nisbeth
Ta parce cu no tabata tin algo firma y awor tin un diferencia di opinion riba kico a wordo palabra cu Hulanda

STA. CRUZ -- Pa loke ta trata e fondo di Plant N.V. cu ta e venta di Marriott. Den concepto di PPA mester tabata tin acuerdonan cu no tabata suficiente cla. Pasobra segun sr. Nisbeth si e acuerdonan aki tabata cla cu e fondo ey ta di pais Aruba, sin laga duda, segun sr. Nisbeth lo no a haya e desaroyo ey. Tambe tabata tin e aspecto cu na momento cu Hulanda a bende, e gobernacion di Aruba a haci bon di para fuerte cu ta fondo di Aruba y cu nos kier e bek. Sr. Nisbeth a haya straño cu durante un conversacion cu gobierno Hulandes riba Plant N.V., sr. Nisbeth no a tende cu tabata tin un protocol firma. Segun sr. Nisbeth normalmente den e relacion di Aruba cu e otro partinan di Reino ora bo bay negocia algo, semper bo ta yega na un protocol na unda bo ta firma e resultado. Awor segun sr. Nisbeth ta parce cu no tabata tin algo firma y awor tin un diferencia di opinion riba kico a wordo palabra durante e reunion na Hulanda algun tempo pasa.

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN Het Wit Gele Kruis Aruba

Cancelacion di kleuterbureau Dakota

STA. CRUZ -- Fundacion Wit Gele Kruis consultorio na Dakota, ta participa na mayornan di nan yiunan cu tin cita dialuna 10 di September 2007 pa kleuterbureau cu e cita aki ta wordo cancela pa dia dialuna 24 di September na e mesun orario, pa motibonan imprevisto. Danki pa boso cooperacion.

Edsel Vos ta logra di 10 lugar den Campeonato Mundial Master di Hisamento di Peso na Hungria

STA. CRUZ -- Aruba Amateur Weightlifting Association a ricibi e resultado di Edsel Vos for di Hungria cu den e Campionato Mundial Masters di hisamento di peso cu a wordo teni na Hungria, Edsel Vos ta logra di 10 lugar den su categoria di 105kg. E biaha aki e competencia tabata hopi fuerte. Den e ultimo campionato mundialnan Edsel a lucha duro y semper a logra cay den e prome tres lugarnan. Edsel su hisadanan ta lo siguiente snatch 100kg, clean & jerk 140kg pa un total di 240kg. Medalja di Oro a bay pa e Rusiano Andrey Krasnoperov, Plata a bay pa e Servio Landislav Bugar y Brons pa e Alemania Jens Kabre. Total a participa 428 atleta femenino y masculino di 83 pais. Otro aña e Campionato Mundial ta bay tuma lugar na Grecia.

Directiva di Aruba Amateur Weightlifting Association ta gradici Lotto pa Deporte y Web Aruba NV cu a haci e viahe posibel y ta manda palabra di pabien na Edsel Vos pa su participacion den Campionato Mundial Masters na Hungria.





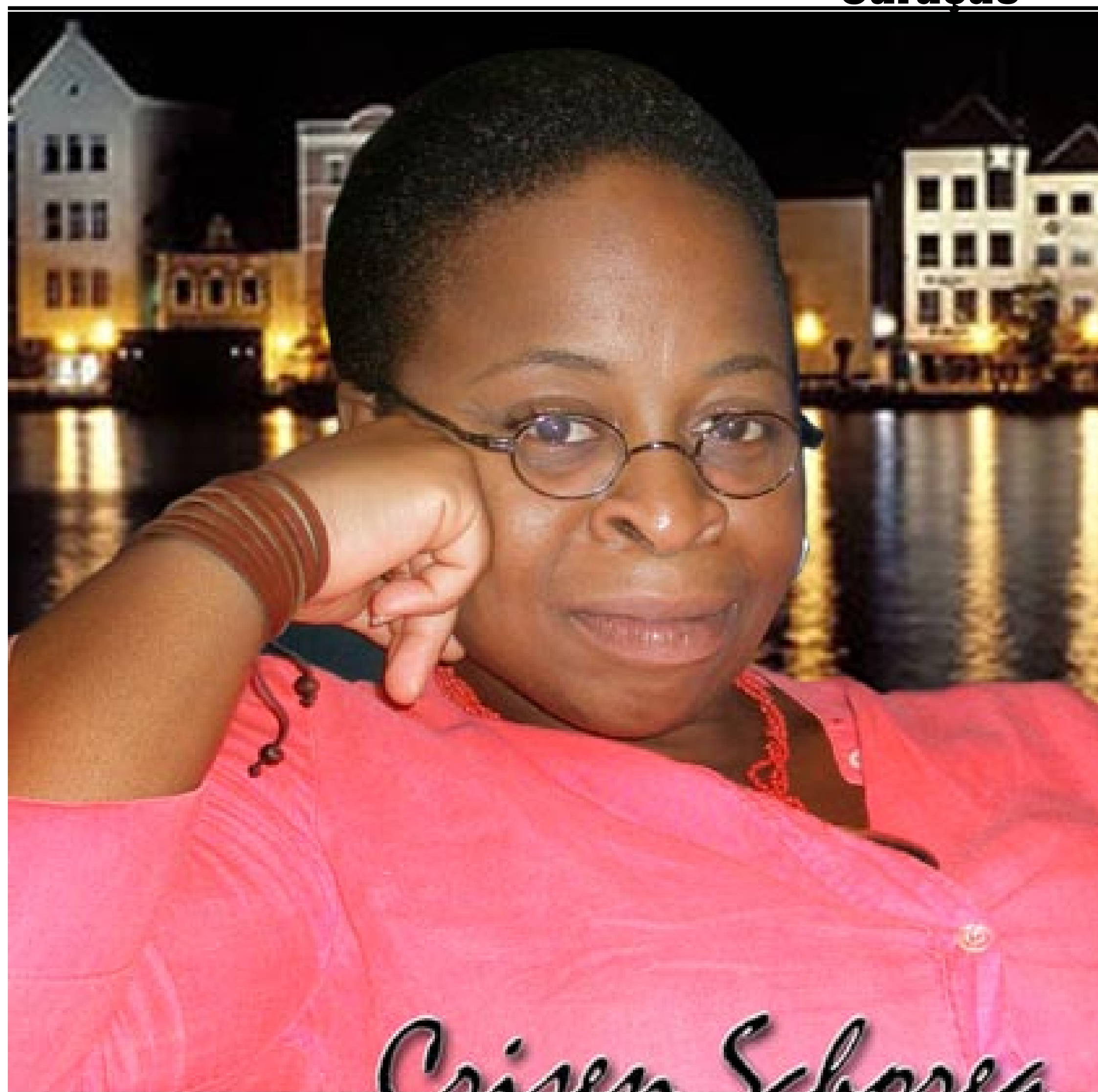
Referee Assesor Cubano Luis Enrique Yero-Rodriguez a yega Aruba pa eliminatorio U23

STA. CRUZ -- En conexion cu e competencia di futbol Concacaf pre-eliminar U23 a yega Aruba diahuebs anochi for di Cuba sr Luis Enrique Yero Rodriguez, referee asesor di FIFA. Na aeropuerto sr Luis Enrique a wordo ricibi pa sr Janchi Croes, tesorero di A.V.B. Sr Luis Enrique ta e mayor cu lo vigila e organizacion y refereenan. Ademas lo tin dos commissioners, sr Gerrit Oswald Niekoop for di Surinam y sr Victor Daniel for di Grenada. Tres referee for di Trinidad & Tobago y cuatro assistant-referee for di Trinidad & Tobago y sr Pablo Omar de Avila Yepes for di Antiyas Hulandes. Esakinan ta e oficialnan cu lo ta encarga cu e direccion di e partidonan preliminatorio di CONCACAF. Lo tin dos wega riba cada fecha, esta 9, 11 y 13 di September den Centro Deportivo Guillermo Trinidad. E prome wega lo ta pa 6'or y e otro lo ta pa 8'or di anochi.

E weganan aki ta relaciona cu e Olympic Football Tournaments Beijing 2008.



Candela di amor: Tema oficial di e obra teatral: 'Kanto di tur Kanto' presenta pa Instituto di Cultura Aruba conhuntamente cu 'La Tentashon' y Teatro Luna Blou di Curaçao



STA. CRUZ - Durante e siman aki e tema musical: 'Kandela di Amor' lo a keda presenta na diferente radio – emisora, como tema oficial di e obra teatral 'Kanto di tur Kanto'. Ya nos a ricibi diferente comentario y excelente reaccion riba e cancion aki.

'Kanto di tur Kanto' ta e obra teatral presenta como resultado di un intercambio cultural entre e Islanan Curaçao y Aruba.

Un obra cu e publico di Aruba no por keda sin mira, después di a cosecha un gran exito na nos hermana isla Curaçao.

Interesante di e obra aki ta cu e ta relaciona cu e buki scirbi pa Rey Salomon titula: E Kanto di tur Kanto tuma for di bijbel. Den un forma artistico caminda varios hobennan a demostra nan talento y pasion pa e palabra sagrado di Dios, inspira pa Spirito Santo.

Manera den e buki mes ta bisa den su introducion: "Tin hende ta yama e buki aki : Un coleccion di poema di amor. Otronan: Un canto na honor di Rey Salomon, of hasta: Canto di Rey Salomon (1:1), cu ta namora un mucha muhe di cunucu, ma cu awor ta biba den su harem."

Cual ta papia di den su lenguahe misterioso riba jaloezie, amor erotico, atraccion fisico, namoramento, encanto cu tur esaki e director a desea di expresa e cosnan di bida diario cu ta kibra un tabu den un forma artistico hopi profundo na deleite di tur amantenan di teatro y e pueblo di Aruba en general.

E tema musical ta ser interpreta pa e actriz Crisen Schorea, kende tambe a crea e melodia di e cancion aki cu areglo di sr. Bert Sambo.

Adaptacion di texto y direccion di obra: J. Freddy T. Montoya

Estreno di e obra lo ta riba diabierna 5, diasabra, 6 y diadomingo 7 di Oktober venidero pa 8 or di anochi na Cas di Cultura

Texto di cancion:

1. Salomon su kantika di kantikanan.

8.6. Ponemi na bo curazon manera e rench'i seyo colga na bo garganta; bistimi na bo braza manera piedra cu bo nomber grabá.

Pasobra amor ta mes fuerte cu morto, scapa di pasion mes imposibel cu scapa di graf. Su chispanan ta chispa di candela, e vlam di SEÑOR

7. Tur awa di lama no ta capaz di paga e candela di amor,ningun riu no por lab'e bay cuné.

Y ken cu pensa di por cumpr'é, y duna tur e rikesanan di su cas pa amor, toch esaki lo wordo desprecia completamente".

Tema oficial di e obra teatral: Kanto Di Tur Kanto.

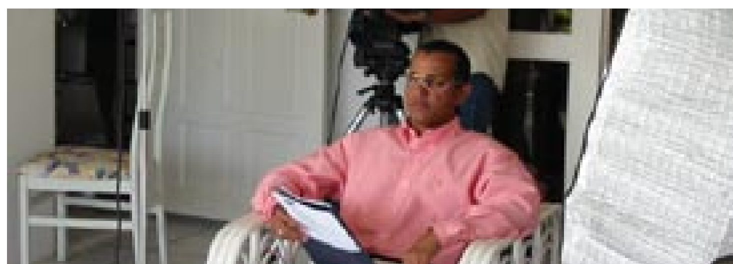
Louis Land honra na Aruba Beach Club

STA. CRUZ -- Recientemente a wordo honra como Embahador di bon voluntad cu ta biniendo Aruba pa mas di 20 aña consecutivamente. Louis ta comenta cu el'a haya Aruba hopi limpi y tambe cu e habitantenan ta hopi amabel specialmente cu e bishitantenan aki na Aruba.

Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alavez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla. Louis ta biniendo Aruba pa 30 aña caba consecutivamente.
Riba e potret por aprecia Ricardo di ATA hunto cu Sr. Louis y tambe Izaira di Aruba Beach Club



Repiticion mañan: Un Dia den Bida cu Marriott Vacation Club



STA. CRUZ -- E programa "Un dia den bida" cu Poentje Castro ta presenta como tema e siman aki Marriot Vacation Club. E edicion aki no solamente ta mustra e importancia di e existencia di e hotel menciona riba nos isla, si no e balor cu e ta trece cune pa e trahadornan y pa nos como Arubiano. Marriot Vacation Club ta mustra cu nan no ta unicamente un hotel di cinco streya pero tambe un time sharing di alto nivel. Marriott Vacation Club ta un instituto unda cu e mihor bendedornan di mundo ta wordo recluta. Di mundo pasobra increíbel of no y mihor bendedor di time sharing mundialmente pa Marriott ta un Arubiano y esaki mester haci nos mas orguyoso ainda.
Poentje Castro a conversa cu siete persona cuminzando di top management pa marketing director pa sales executives te na un pareha Mericano cu a caba di cumpra un kamber di $ 27,000.00. E buniteza di e y esplandor di e imperio di Marriott Vacation ta wordo ilustra den su totalidad, cu shotnan sorprendente cu ta papia pa nan mes.

Tin un seccion unda cu e top sales executive Hendrik van Lennen ta duna un demostracion di venta y ta splica dicon e ta den e top di e bendedornan rond mundo pa Marriott.

E concepto di e edicion di Un Dia Den bida diferente aki ta pa recluta hoben y mayornan local y di e islanan rond di Aruba pa cu si ta e caso cu nan ta kere cu nan tin e calidadnan di por bira un top sales man, pa sintoniza Tele Aruba awe diadomingo pa 5'or atardi unda cu lo bo haya tur e informacionnan necesario pa bo aplica. Manera nan ta bisa na Hulandes kijkse.

Bon bini bek, Marilyn Verner

STA. CRUZ -- Marilyn Verner, e ex-Gerente di Rooms Division y tambe ex-Gerente di Hotel di loke antes tabata yama La Cabana All Suite Beach Resort, a yega nos isla pa un bishita priva. Su hotel stima na Eagle Beach, awor comparti den dos entidad exitoso - La Cabana Beach & Racquet Club y The Aruban Resort & Casino - a haya un decoracion special na honor di su bishita na Aruba.

Miembronan di staff y gerencia di La Cabana Beach & Racquet Club tabata hopi contento mes di mira nan ex-hefe Marilyn, bek despues di 10 aña. Awor e ta biba na Hawaii, pero ainda e ta keda den contacto cu su amigonan Arubiano, entre nan, Hal Williams, de Palm Tours y Jessica Franken, Director di Servicio di Miembrecia.

Riba e potretnan por mira e recepcion divertido cu a organiza pa Marilyn, y su yegada na e hotel despues di a wordo busca na e aeropuerto pa Williams.

Patronisa pa: Alexander

Diadomingo

Resultado di Sorteonan

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 2703	1. 3594	1. 3139	0539	9915
2. 6775	2. 7861	2. 1219	Super 4	Signo:
3. 6695	3. 4129	3. 4929	4048	Sagitario

Ganadornan di Lotto

Lotto Florida

Sto. Domingo			

Lotto Di Dia						Ganador
	03	08	20	21	29	0

Lotto						Letter	Number	Ganador

Top 95 SOLO Di Pueblo

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Un hende diripiente por bira hopi importante awe ora cu e ofrecebo un oportunidad pa participa den un actividad excitante. Naturalmente, bo lo kier tuma ventaha di e situacion, pero tin algo riba e henter e asunto aki cu por trece factornan di integridad. Sea cauteloso pa no compromete bo valornan, ya cu por tin un prijs halto pa paga.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Bo por ta pensando caba riba loke bo kier haci pa completa bo trabaonan actual, pero no ta un bon idea pa pusha dilanti demasiado liher. Bo tin cos pa haci y lagandonan sin caba no ta un bon idea. Otronan ta contando riba bo, asina ta no laga nan na caya. Sea responsabel lo hacibo sinti mihor riba bo mes, na lugar di bay en busca di placer.

Aries: 21Maart.-19April.
Bo deseonan ta fuerte y bo ta inclina pa haya loke bo kier sin pensa riba e conseuencianan awe. Sinembargo, no pusha ciegamente p'adilanti. Permiti bo mes pa sinti e poder di un "restriccion saludabel". Apesar cu bo por topa cu frustracion, lo bo sinti mihor door di purba di sigui e caminda di moderacion.

Tauro: 20April.-20Mei.
Bo ta mas extravagante cu normal, pero bo mester ta cauteloso riba actua egoista awor. Ta ok pa ta nice cu bo mes, mientras cu bo corda cu tin otronan cu tin mester di wordo considera tambe. Haya basenan comun door di purba di compronde peerspectiva di hende. Esaki por prevenibo pa overcommit, simplemente pa proba cu bo ta un gran hungador den ekipo.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
Bo ta sintiendo cu bo experticio planetario awe, mientras cu Luna ta uniendo cu Marte den bo signo. Bo energia fisico ta mas alinea cu bo voluntad y bo accionnan ta papia e proposito di bo alma. Ainda, lo bo por sinti bo mes asina confia cu bo ta tumando demasiado hooi riba bo forki y despues mester di deal cu asuntonan di relacion demasiado complica. Manteneniendo simple na cuminzamento ta mas facil cu purba di fix esaki despues di e cuestion.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Apesar cu bo por kere cu bo mester ta capaz di tene na bo sentimentonan awor, e presion di movimientonan p'afo por ta demasiado fuerte pa "dam up". Bo tin un elemento aventuroso awe cu tin mester di wordo expresa y por hibabo den un situacion straño. Sinembargo, si bo no mima bo mes di mas, lo bo por tin un tremendo momento, sin remordimiento.

Leo: 23Juli.-22Aug.
No ta nada con grandi bo tuma e mordi di realidad, ainda lo bo por sigui dilanti sin hopi dolor di cabez. Lo bo por sinti cu bo ta wordo hunga den asumiendo demasiado hopi responsabilidad, pero sinembargo bo a wordo duna un formula secreto, cu ta capacitabo pa haci e papel di un superheroe. Tene na cuenta cu mientras cu no solamente bo ta haciendo esaki pa yama atencion, esaki por surti na bo ventaha.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Ta complica ora cu tin mas cos pa haci cu loke tin riba bo programa. Bo por responde door di kier scapa for di e mundo real, y actualmente lo ta mihor si bo por pasa algun tempo bo so awor. Halando bek for di un dia druk por hacibo mas efectivo a lo largo, door di preveni bo mundo di spin salvahemente fuera di control.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Apesar cu bo ta wordo geloer den un variedad di actividadnan interesante awor, e por ta un bon idea pa laga algun di nan pasa bay sin bo participacion. Reuniendo cu bo amigonan awe por yudabo sinti bon cu bo mes, pero tambe por distraibo di loke bo ta haciendo. Poniendo bo bida den ordo, pa asina bo ta cla pa haya e cosechanan di un trabao duro.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
E presion interno ainda no ta bahando, asina ta e ta crucial p'abo busca e maneranan pa alivia e tension. Bo responsabilidad por ta tremendo, pushando bo riba e borde. Hasta si bo ta den conflicto riba unda lo bo tin cu enfoca bo energia, corda cu un cuestion interno ta hungado den bo mundo externo. Observa bo situacion cu mes tanto imparcialidad cu ta posibel y siña di loke bo ta mira.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Bo tin obligacionan cu tin mester di bo atencion, cu ta prevenibo di bula for di espacio. Bo por tin algun idea basta grandioso awor, pero esaki no lo prevenibo di realiza bo obhetivonan. E cos di mas importante ta pa tuma un paso alaves. Exito por ta dibo si bo mantene ambos pia riba tera.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Bo por wordo tenta pa actua extravagantemente awe y pa mustra un actitud mas positivo cu realmente bo tin. Evita di cay den e trampa aki, ya cu lo bo por wordo acepta mas completo si bo no mustra bo causa. Keda leu for di hendenan egoista y moralista awor, ya cu nan por pusha bo boton emocional. Si bo bay den un desacuerdo cu cualkier persona, purba graciosamente di hala atras y spaar e argumento pa otro dia ora cu no mucho cos ta "at stake".

Tempo

Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla y tempo lo keda generalmente seco cu excepcion di awe madruga y mainta. Na e momentonan ey, por bira de ves en cuando hopi nubla y localmente por cay un of mas awacero.
Biento: Modera for di direccon oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Principalmente den dia, de ves en cuando basta fuerte te posiblemente fuerte; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).
Situacion general: Por lo general no ta anticipa formacion di nubia significante di manera cu nos tempo lo keda seco. Awe madruga y mainta sin embargo ta anticipa formacion di mas nubia riba nos region y localmente por desaroya algo di awacero.

Condision di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta por lo general entre di 0.5 y 1.5 meter (2 te 5 pia) cu e olanan mas halto riba parti west di nos region.

Quesillo

Ingrediente:
• 1 bleki lechi condence grandi
• 1 bleki di lechi awa grandi
• 5 webo
• 1 cuchara di vanilla
• 1 kelki di rum
• Algun slice di anasa
• Algun cherry cora

Ingredientenan pa kima e sucu:
• 2 cuchara grandi di sucu
• 2 cuchara grandi di awa

Preparacion:
Laga e awa y sucu herbe den e mesun wea cu ta bay traha e quesillo te ora sucu cuminza bira bruin. No lage bira mucho scur. Ora e cuminza bira bruin ta kede drey'e cu un cuchara di palo te ora e haya un bunita colo bruin. Ora ta asina leu ta bahe for di candela pa e para fria y bira duro den e wea. Den un blender ta bati e lechi condence pa e los un poco. Caba nos ta kibra e webonan den un tayo y bashanan den e lechi condence y nos ta sugui batie. Despues pa kita e holo fresco di e webonan, ta pone e cuchara chikito di vanilla aden. l despues ta habri e bleki di lechi awa y bashe tambe aden y como ultimo ta agrega e kelki di rum den e mescla, y bire un poco. Ora ta cla nos ta basha e mescia den e wea cu sucu aden y nos ta pone pa man of menos tres kwart di ora riba stoof na Baño Maria. Tape pa e awa no bay aden. E quesillo ta cla ora cu hinca un forki aden mescos cu ta haci cu bolo y e forki sali limpi. Lage fria y dorne cu slice di anasa y cherry cora. TIP: Baño Maria ta significa cu ta pone e wea cu e mescla aden, den un wea man grandi conteniendeo awa.

Pa bo informacion

Ta descubri un mineral cu e mesun composicion quimico cu kriptonita.

Perfect Sound lo forma parti di concierto di “Cache Deluxe” dia 15 di September

STA. CRUZ -- Perfect sound ta anuncia na e pueblo di Aruba cu nan lo ta formando parti di e gran concierto “Cache Deluxe” diasabra 15 September venidero den Don Elias Mansur Ballpark.

Perfect sound ta bao direccion di Alex Odor, conocido musico, pianista y director musical.

Perfect Sound a mira luz farandulero dia 3 Maart’06 . Alex a wordo acerca pa forma un banda pa toca na un happy hour riba e fecha aki. El’a tuma contacto cu algun musico y asina a duna nan prome presentacion e anochi ey, cual a resulta hopi exitoso ya cu di ey a sali un toca pa su siguiente dia.

Asina a sigui yena e schedule te cu awe.

Perfect sound ta consisti hunto cu alex odor di e siguiente integrantenan:

Frontline:

Anoushca Odor-Jeand’or: Manager, cantante (Yiu di Aruba su yiu Robert Jeand’or)

Jeffrey Kelly: Cantante (a forma parti di Sound ‘N More y Blade)

Jorell Loopstok: Cantante (Yiu di Casin Giel y ex-cantante di SD.band y Splash)

Percucion:

Gregory Scharbaay: Conguero

Roderick Booi (Strongolo): Timbalero

Antonio Ras: Drummer

Pa e anochi di e gran concierto aki di Cache Deluxe, Perfect Sound lo wordo reforza cu Diego Henriquez, Bahista y Ingomar Flanegin: Cantante.

Actualmente perfect sound tin 3 cantica promocional na radio cualnan ta: “Djis Lagami Bay”, “Un Amor” y “Pega na mi curazon.”

Perfect sound ta invita e pueblo di Aruba henter y muy en especial su fanaticada pa bin disfruta di un anochi fantastico, cu bon musica y bon ambiente.

Pa mas informacion encuanto Perfect Sound por yama: 5682972-7471290.





Ling & Sons IGA Super Center a introduci “Travelling shopping basket”

STA. CRUZ -- Den luna di Augustus 2007 Ling & Sons a introduci como e prome supermercado na Aruba shopping basketnan nobo color corra riba wiel. Na prome instante hopi hende no tabata durf usa e basketnan. Si nos waak awor, despues di algun siman e noticia a cuminza core rond na Aruba y awor hopi hende a cuminza custumbra cu e ‘travelling shopping basket’. Nos a ripara cu actualmente e macutonan cu bo ta tene na man ta wordo menos usa.

Locual diferente cliente ta bisa nos ta; cu ta asina comodo y facil pa cana cu e basketnan nobo cu ta parce cu bo ta na un aeropuerto en ves di ta den un supermercado. Tambe bo por yena e basket cu hopi mas articulo comparando cu e macutonan cu bo ta tene na man.

E otro ventaha ta cu e basketnan nobo bo por usa na dos manera of bo ta tene nan na bo man of bo ta lastra e macuto riba su wielnan. Si bo lastra e basket lo bo ripara cu bo ta usa menos forza den bo man y asina ta haci bo bishita mas placentero.

Riba e fotonan por mira con contento nos clientenan ta cu e basketnan nobo. Bin sinti bo mes viahando haciendo compras den Ling & Sons IGA Super Center.



Creando un carera exitoso y satisfaccion profesional den Aruba su industria di turismo



STA. CRUZ – E Aruba Hotel & Tourism Association a crea un serie di perfil di profesionalnan Arubiano hoben cu ta cosechando exito, creando un nomber pa nan mes den e industria di hospitalidad local.

E siguiente ta algun di Aruba su storianan interesante di exito:

Gino Schwengle, Assistante na e Director di Food & Beverage pa Occidental Grand Aruba, a caba di asumi su rol nobo menos cu un luna pasa. Prome cu esey, el'a traha como e Gerente General di Tony Roma's pa tres aña y tambe a traha varios aña cu tanto Iguana Joe's como Smoky Joe's. Obviamente, Gino conoce cuminda!

Gino su amor pa e industria di hospitalidad y cuminda a cuminza ora e tabata un mucha homber hoben. Su tata no solamente tabata tin un pasion pa cushinamento, pero tambe tabata supervisa e casino di Concord (unda Westin a para awor). Gino ta corda cu el'a pasa hopi di su hubentud den kamber 505, extendi na e tata di Gino como un cas leu di cas. Lantando cu e hendenan di Concord su restaurant y pasando su anochinan na cas unda su tata hopi biaha tabata cushina pa e asociadonan di e hotel y casino, hospitalidad a bira e unico negoshi cu Gino tabata conoce.

Kiermeen no ta un sorpresa cu na 1992, Gino a cuminza su mesun carera den e industria di hospitalidad na Costa Linda, unda el'a traha part-time como un bartender y djey gerente asistente di F & B mientras cu e tabata bay school ainda. Su carera a continua cu e tres restaurantnan ya menciona, como tambe su posicion actual cu Occidental. Aunke Gino ta admiti cu e oranan tin biaha ta hopi dificil, e beneficionan di traha den e industra ta bal e tempo y esfuerzo. E ta aprecia specialmente cu como cu e ta un asistente di F&B, e no ta pega den un oficina henter dia. Sino, e tin e oportunidad di waak caranan nobo tur dia y traha cu hopi diferente personalidad, incluyendo chefnan creativo. Gino tambe ta comenta cu mescos cu moda semper ta cambiando, estilonan di cuminda y bebida y smaaknan tambe ta cambiando semper. E hecho aki no solamente ta sigura cu e ambiente di F&B ta keda fresco y interesante, tambe e ta prove hopi espacio pa crecemento personal.

Gino ta admiti cu por tuma un tiki tempo pa un individuo haya su niche den e industria di hospitalidad. Sinembargo, e ta mustra cu e Aruba Hotel School (awor conoci como e Sector di Hospitalidad di EPI) ta haci un bon trabao di enfrenta e asunto aki. Su stagenan ta provee e oportunidad pa traha den tur departamento di un hotel pa asina e studiantenan por descubri kico nan ta gusta.

Turismo ta e motor di e isla aki, y mientras cu e ta sigui crece, asina tambe e oportunidadnan di trabao den e industria di hospitalidad ta sigui crece.

Gino tur ora ta hayando ofertanan di trabao otro caminda den e industria di hospitalidad, kiermeen e tin confianza cu tin un necesidad grandi pa hendenan local cu ta cualifica.

Pa awor, sinembargo, e lo keda na Occidental y sigui crece. Ya caba el'a bisa su hefe, e director di F & B, cu un dia e lo tin su trabao. Sin duda, e lo logra.

Gloria Boyce honra na Casa del Mar

STA. CRUZ -- Recientemente a wordo honra como Embahador di bon voluntad cu ta biniendo Aruba pa mas di 20 aña consecutivamente. Gloria ta comenta cu nan a haya Aruba hopi limpi y tambe cu e habitantenan ta hopi amabel specialmente cu e bishitantenan aki na Aruba. Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alabez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla.

Riba e potret por aprecia Ricardo di ATA hunto cu Gloria y tambe Monique di Casa del Mar







Mañan Laura Wernet Paskel ta cu



Laura bishitando e cinco yiu hombernan kendenan tabata studia na Hulanda, Oscar, Alex, Rudy, Yvan, Muni.

STA. CRUZ -- Laura Wernet Paskel no ta un nomber desconoci na Aruba. Tur hende aki na Aruba, en particular su pueblo natal, Santa Cruz, ta keda recorde por medio di su hechonan como docente, pero tambe como e prome hende muher kende a subi un partido politico, den un mundo domina pa e ser masculino. Aki nos ta relata un tiki di su historia:



Laura na edad di 15 aña yegando Hulanda pa studia

1911-1962
Laura Simona Paskel, a nace riba e fecha, dia 18 di Februari, di aña 1911 den e districto di Santa Cruz, esta na Shaburiri.
Su tata yama Petrus Nicolas Paskel y tabata mihor conoci como Padito y su mama tabata Gustina Geerman, mihor conoci como Shi Felicia. E famia di Petrus Paskel tabata consisti di Laura, su ruman homber Lorenzo y un ruman muher, Hyacintha, kende a fayece na un edad relativamente hoben.

Laga nos bay recorda Laura:
Como esposa:
Laura a casa cu Willem Wernet (mihor conoci como Weechi, ria dia 18 di September, di aña 1937. Weechi tabata traha na e compania Lago Oil & Transport Company como crane operator. E tabata un di e poco Arubianonan cu por a haci e trabao ey. Weechi tabata tin tambe un compania di scooter marca Gushman y e compania tabata yama Aruba Motors Company. Weechi a tuma over tambe un refresqueria y e nomber tabata Refresqueria Santa Martha y e tabata situa banda di Club Estrella na Santa Cruz. Despues di duna les na school, Laura tabata atende cu e refresqueria. Weechi a laga traha e cas na Santa Cruz 71 y e mes tabata supervisa e construccion. Laura semper a apoya su casa den tur su trabao- y negoshinan.

Como mama:
Laura a haya siete yiu, 6 mucha homber y un yiu muher. El'a zorg pa nan a haya un bon estudio y un bon educacion. E prome cinco yiunan a studia na Hulanda, mescos cune. Dos yiu homber a fayece na Hulanda, Edmund y Yvan. Alexa a fayece aña pasa na Aruba. Tin un yiu homber bibando ainda na Hulanda, Rudy y e otro yiunan ta na Aruba, esta Oscar, Andre y Inca.

Como tanta:
E unico ruman muher di Laura, kende yama Hyacintha, a fayece na un edad hopi hoben, 27 aña. Su ruman homber, Lorenzo a casa cu Julieta y nan a haya 11 yiu. Como cu



tabata e unico sobrina y sobrinonan cu Laura tabata tin di su banda, el'a stima nan mescos cu su mesun yiunan.

Como maestra di school:
Laura a haya su diploma di "Akte van Bekwaamheid als onderwijzeres" na



Grupo di studiante Antiyano na e Colegio na Reuver, Hulanda, cerca e zusternan Dominicanessen. Riba e foto zr. Francisca (directrice), zr. Serena, zr. Pacifique.

umpli 45 aña cu el'a bay laga nos



Reuver, Hulanda. E tabata un di e prome juffrouwnan di school kende a haya su estudio na Hulanda. El'a traha como juffrouw di school mas tanto na Maria School y na St. Jozef School na Santa Cruz, pero a duna les tambe na Filomena College na San Nicolas, y e tabata val in tambe na Maria College na Playa. Laura a traha como onderwijzeres for di aña 1931 te cu aña 1960.

Como prome dama riba un lista politico:
Dunando honor na e aspecto di hende muher, Laura a aparece como e prome dama den historia riba un lista politico na aña 1949. E partido cu tabata tin e honor ey tabata yama UNA. Despues e partido aki a parti den dos, UNA1 (Playa) y UNA2 (di campo). Laura a aparece un biaha mas riba e lista di UNA2 na aña 1950. Pa motibo di masha poco apoyo na e partido UNA 2, Laura a prefera di sigui duna les na school.

Activo den bida religioso y social:
Laura tabata yuda den parochieraad di Santa Cruz. E tabata e mediador entre e soeur, frere y pastoornan, ya cu esakinan tabata na Hulandes y mester a wordo guia pa custumbra cu e poblacion di e isla aki. Laura tabata presente na tur actividad religioso. E tabata tin na su encargo distribucion di e corant "La Cruz" y tabata zorg pa su coleganan y esnan interesa por a cumpr'e.
Riba tereno social tambe Laura a destaca, su antoho tabata pa tur hende haya un bon estudio y educacion, pesey el'a habri na su cas un bibliotheek unda un y tur por a presta buki cerca dje gratuitamente, pa por studia of djis pa lesa. Laura semper tabata manera un psicoloog, hopi hende cu tabata tin problema tabata bin cerca dje pa conseho.
Tampoco Laura no a lubida cu ta pa motibo di e soeurnan Dominicanessen el'a haya oportunidad di bay siña na Hulanda y el'a keda den contacto cu nan pa medio di corespondencia y door di esey den e tempo malo na Hulanda durante e guera mundial y e dijkoverstroming na aña 1953, Laura a pasa di cas pa cas pa haya ayudo pa manda paña y otro materialnan di necesidad pa Hulanda.
E tabata mantene corespondencia cu pastoor, frere y soeurnan na diferente parti di mundo pa keda na altura con esakinan tabata atende cu e problemanan social den e paisnan ey, manera Africa, China, Indonesia y Saba entre otro.
Como escritora:
Laura a skirbi un manuscrito den su tempo liber y na aña 1944 e manuscrito a sali



Laura y su esposo Weechi Wernet riba dia di nan casamento



Laura como studiante na Hulanda



Laura y esposo Weechi cu nan siete yiunan: Oscar, Alex, Muni, Yvan, Rudy, Inca, Andre

Mañan Laura Wernet Paskel ta cumpli 45 aña cu el'a bay laga nos



Laura cla pa subi avion rumbo pa Hulanda pa bishita su yiunan, su colegio unda el'a studia y bishita su amistadnan



Laura cu su tres yiunan mas chikito, Andre, Inca y Rudy. Su mama ta para patras, Gustina Geerman

Continuacion pag. 37

den e "Maandblad voor de jeugd" na Hulanda. E manuscrito a bin haya e nomber "Ons Eilandje Aruba" y e buki a wordo imprimi na aña 1992 door di famia Wernet.
Den e buki aki Laura a skirbi tocante e Aruba di antes, y un pida di historia di Aruba a keda conserva di e manera aki.

Pa tur e meritonan aki cosecha door di Laura Wernet Paskel, el'a wordo nombra como e persona femenino mas importante di siglo 20.

Invitacion:
Pa medio di e saki Fundacion Laura Wernet Paskel ta haci un invitacion pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda 45 aña di fayecimiento di Sra. Laura Wernet Paskel.
Esposa, Mama, tanta, maestra di school, escritora di e buki "Ons Eilandje Aruba", prome dama riba un lista politico, nombra como e persona femenino mas importante di siglo 20.

E santo sacrificio di misa lo tuma lugar riba diadomingo, dia 9 di September, 2007, na Misa Inmaculada Concepcion pa 9'or di mainta.

Despues di misa lo tin ponemento di krans na graf di sra. Laura Wernet Paskel.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Laura cu grupo di frerenan, pastoor Weenink y demas juffrouwnan di school y amistadnan. Di robez pa drechi: Apolonio Werleman, Pastoor Weenink, Frere Gerardus, Frere Fredericus, Marco Henriquez, Carlos Vrolijk, Frere Norbertus, Sylvester Vrolijk, Juchi Luidens, Meneer Raiman, Frere Alexander, Capi Wever, Juffrouw Ale, Juffrouw Nanachi, Juffrouw Many y Juffrouw Nena.

Energizer /Eveready Hurricanne Center

STA. CRUZ -- For di comienzo di temporada di horcan, Energizer/Eveready a pone den diferente supermercado.

Algun Hurricane Center.
Un Hurricane Center ta un STAND completo cu productonan manera bateria y flashlight di marca Energizer y Eveready, cual nan nomber mes ta indicacion di nan durabilidad.
Pero e lugar unda pa busca bo producto di primera necesidad durante e temporada di horcan.
Otro productonan cu ta disponibel y claro indespensabel ta lechi, awa y cuminda di bleki.
For di comienzo di Augustus, Energizer/ Eveready su push girls a cuminza na duna informacion tocante di e centernan aki, locual tabata un exito total.
E Hurricane Center ta den diferente supermercado y hardware store renombra.
Ta di remarka e necesidad grandi di Energizer y Eveready ora cu coriente bay.
Bo mester di bo flashlight y claro di bo bateria pa bo por tin claridad ora di scuridad.
E hurricane centernan aki ta duna bo posibilidad di scoge entre diferente tipo di flashlight na bo gusto y necesidad.
Y kico bo ta pensa pa bo bateria di bo radio portatil pa keda na altura di e informacion tocante horcan?
Pasa bishita un di e tienda nan cu tin e Hurricane Center, prepara bo mes bon pa no haya bo cu sorpresa y keda den scuridad.
Y no lubida, no ta ora di horcan so bo mester prepara na cas.
Cualkier dia cu coriente bay for dibo bario bo mester di bo bateria y flashligth ENERGIZER/EVEREADY.
E weekend aki nos push girlsnan lo ta den e supermercadonn pa duna information tocante di e centernan.









DCSA Fall Kick Off 2007



STA. CRUZ -- Durante e fin di siman di Labor Day weekend Dutch Caribbean Student Association (DCSA) a organiza e tradicional Fall Kick Off Event. Un evento cu tin su importancia social y cu tin como meta pa introduci studiantenan cu recientemente a yega e cuidad di Orlando na esnan cu ya tin algun aña studiando na Universidad. E aña aki un biaha mas por a conta cu e sosten di e studiantenan cu nan participacion en grandi na un dia di "Spel Zonder Grenzen" combina cu "Hersen Gymnastiek".

Resultado di e Fall Kick Off 2007 a keda como lo siguiente, na prome lugar a keda e ekipo forma pa Nicole Bagheri, Armand Frank, Joel Illidge, Yon Kelly, Tessa Trejo y Gail Tromp. Y na di dos lugar a keda e ekipo forma pa Alexandra Arends, Jeanella Bronswinkel, Darysse Croes, Casey Dozier, Trevor Eman y Santy Semeleer.

DCSA su siguiente evento lo ta un participacion cultural durante e International Fair na University of Central Florida. Esaki lo tuma lugar durante e luna di Oktober na unda lo duna un presentacion di baile, cuminda y arte. Pa dos aña consecutivo e grupo di baile di DCSA a sa di gana prome lugar durante e evento aki y e aña aki lo no ta un excepcion. Esnan cu lo ta interesa na yuda DCSA den cualkier forma, entre otro cu trahenan di baile por email nos libremente na info@dcsa-org.com of por bishita nos website www.dcsa-org.com pa mas informacion.





Un biaha mas DCSA kier a gradici tur esnan cu a participa y un danki special na e sponsornan cu a contribui cual ta Caribbean Mercantile Bank N.V., Visser Holding Group, RBTT Bank, Tango Parilla Argentina y Kini Kini Transfer and Tours.

Graduacion di Jandroep & Hoijer Tax accountants



STA. CRUZ – Diahuebs ultimo a tuma lugar entrega di certificado na esnan cu a gradua pa e opleiding "Financial Office Manager (HBO Niveau)". Jandroep & Hoijer Tax accountants tin e grato placer di anuncia cu despues di a cumpli cu nan tesis a gradua Jessica Fingal cual por cierto ta e mihor graduado, Daphny Rasmijn-Danjo di Agregon Construction N.V. y Dorothy Croes-Angela di ATCO. E praktijk opleiding aki a concentra riba metodologia pa detecta fraude contabel como operacional, analisis forense, preparacion di manualnan di maneho interno pa limita practica di fraude comercial y administrativo. E tesis ta consisti di preparacion di un Operation Plan, Audit Plan y un Internal Control manual administrativo usando Risk Prevention Guidelines di diferente tipo di empresa. E instructor tabata sr. Terence Jandroep kende a specializa riba e tereno aki na Bogota y e evaluacion di e resultado di e tesis tin certificacion di Drs. Arthur Johannes R.A. un profesional reconoci den e area di deteccion di fraude na Antiyas cu ta duna e diploma aki un reconocimiento unico den Reino Hulandes. Palabranan di gratitud ta bay na sr. Ebby Arends di Brenchies, sra. Lisbeth van Gent di Little Switzerland y sra. Altagracia Chapman di Absolute Real Estate pa nan colaboracion den e fase inicial di e preparacion di e tesisnan. E empresarionan menciona a mustra e interes necesario pa colabora cu studiantenan den preparacion di nan tesis y pa esaki mester considera nan como un ehempel den nos comunidad.

E entrega di certificadonan a tuma lugar den Kowloon Restaurant. Tanto instructor Terence A. Jandroep y Arthur Johannes ta desea e graduadonan hopi exito den boso carera como "Financial Office Manager". Nos di Solo di Pueblo tambe ta desea boso tur clase di exito den futuro.

Ta Bende

Un set di Altezza Lights pa Toyota Corolla 2003-2007. Unico den su estilo, Prijs AFL350,-. Pa mas informacion Cel:5644987.



Corda riba Mi Septic Tank

Pa chica pos, tuberia y w.c. Bon servicio y rapido. Dialuna pa diasabra Cel: 565-4477 / 592-7934 *CHICHO*



Funeraria del Pueblo

ta ofrece e pueblo di Aruba

Un bon entiero
un bon servicio
un bon prijs

Pa informacion por yama of pasa na oficina personalmente na Meiveld 14
Celular: 9637392 - 9637392
Servicio 24 ora.

Ta Bende

Un Gokart Kali Kart
Yamaha 100CC
Afls. 1800,-
Cu helm
Pa informacion
yama: 7317700



Avon

Bo ta desea un representante pasa cerca bo, yama 5622808

Sept 6, 7, 8

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante, Calidad ta conta! Pidi AWE y haye AYERA. Sta. Cruz 111-A Telefon: 858448

Ta Bende

Un trailer di 1 kamber, baño y cushina/eethoek Pa informacion yama 5628094 / 5856792

Sept 8, 10, 11

TL Studie Centrum

September pro-efmaand voor slechts Afls. 149,- Airco, begeleiding 1:30 - 5:45 PM 9623418

Sept 8, 10, 11

Bijles

Wiskunde, Scheikunde
Natuurkunde, Economie.
Bo yiu ta poco zwak?
Mihor remedia awor,
Cu lamenta despues
Yama libremente
9623418
TL Studie Centrum

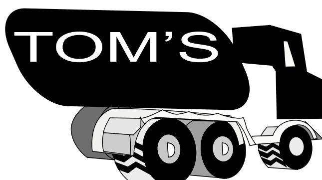
Sept. 1,5,8

BAHA DI PESO???

Bo kier baha di peso Rapido y efectivo?? Usa VINTEX efectividad garantiza!! Ta kita ansiedad di come di mas.

Yama pa bo pedido 563-1816

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento

Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

SOLO Di Pueblo

Pueblo a haya su pen bek

Ta Bende

Un Daewoo Racer aña 1997 Afls. 2000,- na Mahuma 50A Cel: 5660934

Sept. 8, 10, 11

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas of negoshi? Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.
Tel: 585-8448

AD PATRES FUNERAL HOME

" Senor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada;
den cunuco di yerba berde
E ta ponemi sosega."
Salmo23.1

A fayece cristianamente na Valencia, Venezuela:



Sr. Juan Ras

Mihor conoci como: "Joaquín"
* 29 Aug. 1936 + 30 Aug. 2007

Na nomber di su señora: Sra. Maria Ras-Vrolijk

Yiunan: Julie y Toufic Engelhardt-Ras
Madeleine y Gito Gomez-Ras
Manera yiu: Ulrich Vrolijk

Nietonan Stima:Berlinda, Belkis y Farouk Engelhardt
Gisleine y Maryleine Gomez
Cindy Vrolijk

Rumanan: Pina Jacobs-Ras y famia
Jacobo Dirksz y Sra.
Ina Tromp y famia

Tanta: Elvira Croes
Swanan: Mathy Vrolijk y yiunan
Wathey Vrolijk y famia
Boy Vrolijk y yiu
Buchi Vrolijk y famia
Jopie Vrolijk y famia

Cuña: Rita Bloem y famia na Curaçao

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, Imanan y demas famia: Ras, Vrolijk, Engelhardt, Gomez, Briesum, Bloem, Lopez, Kock, Dirksz, Peterson, Maduro, Tromp, Croes, Jacobs, Geerman, Quandt, Krozendijky demas famia
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia, amigo of conocir.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia:
Dr. Schaepmanstraat # 25ª
Di: 7'or pa 9'or di anochi



Trinidad

Un ta un number
Amor ta un palabra
Fe ta un abstraccion
Pero nan tres
combina
Ta e sentimiento y
adoracion
Cu bo mester pa
Dios

Caminda ta largo
Obstaculonan ta bin
indeseabel
Pasenshi lo ponebo
na prueba
Pero nan tres
combina
Ta e yabi cu bo tin
mester
Pa ta eternamente
cerca Dios

Autor: Aldrick
Figaroa ©



AD PATRES FUNERAL HOME

***"The Lord is my Light and my salvation
from whom shall I be afraid?"
Psalm 27.1***

With deep sympathy we announce the passing away of:



Cecil Lake

better known as: "Honey or Pizaro"

Left to mourn his:
Wife: Josilen Geraldine Lake-Bryson

Children: Charles Lake
Bernice Lake
Minolva Doran

Grandchildren: Leilane, Archenelle, Mignonette, Roelgine

Sisters: Cynthia Lake
Majorie Lake
Naomie Lake
Iris York

Brothers: Antonio York
Steven Lake
George Lake

Inlaws: Eunice Bryson
Roberto Bryson

Relatives: Lake, York, Bryson, Hazel, Halman, Barry, Letren, Bryan, Hodge, Roberts, Richardson, Gumbs, Beard, Proctor, Illidge, van Gurp, Lyfrock, Blockhijzen, Mardenborough, Heyliger, Faeles, Golborne, Flemming, Ramou, Peterson, Warner, Rombley, Vanterpool, Rodger, Brooks, Payne, Niles.

The funeral will take place on Wednesday Sept. 12 at 3:30 pm in the "SEED OF LIFE"church in Bernhardstraat San Nicolas and from there to the government cemetery in Sabana Basora.

The body of the late Cecil Lake will be laid out from 2:00 pm in the "SEED OF LIFE"
church in San Nicolas

Adress for condolences:
Juana Mortostraat # 43
From: 7 p.m. to 9 p.m.

AD PATRES FUNERAL HOME

Señor ta mi wardador,
mi no tin falta di nada
Den cunuco di yerba berde,
E a ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haya forza.
ps. 23:1,2,3

A fayece inesperadamente na Valencia, Venezuela



Mario Feliz Beltran Dijkhoff

Mihor conoci como "Mai"

Na nomber di su señora:
Sra. Vda. Clotilda Dijkhoff-Maduro

Yiunan di su señora:
Emilio y Esther Thiel-Arends y yiunan, Shelley y Andy Feliciano Thiel y yiunan, Joseline Thiel y Paul Dijkhoff y yiu

Rumannan: Sra. Vda. Theresita Orman y yiunan, Sra. Vda. Ina Hsing y yiunan, Sr. Francisco y Susana Dijkhoff-Maduro y yiunan, Sra. Maria y Eugenio Helder-Dijkhoff y yiu, Su madrina: Sra. Theresita Orman,

Su omo: Sr. Ricardo Tromp y Sra. y yiunan
Su tanta: Sra. Verónica "Jonka" Tromp y yiunan
Swa y Cuñanan: Marianne y Hose Figaroa-Maduro y yiunan, Ronald y Maria Maduro-Barros y yiu, Cecilia y Mariano Angel-Maduro y yiunan, Vicente "Valita" y Maikel Hoo-Maduro y yiunan na Texas, Sra. Vda. Mena Erasmus y yiunan, Sra. Vda. Dalinda Jacobs y yiunan
Primo y primanan
Su sobrino y sobrinanan stima: Edwin Hsing/ Chieh-Chen
Tur e amigo y amiganan cu a compañe na Valencia
Bisiñanan den Villas Maristella.
Grupo di oracion Hesus Misericordioso
Grupo di Flor di Violeta
Famianan:
Dijkhoff, Maduro, Thiel, Arends, Feliciano, Orman, Hsing, Peterson, Greaux, Brete, Croes, Hernandis, Werleman, tromp, Feliciano, Dirks, Helder, Fingal, raven, Wever, kelly, Robles de Medina, Barros, Figaroa, Angel, Hoo, Erasmus, Jacobs, Palm y demas famianan.
Nos ta invita tur famia, amigo,bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 14 di September 2007 pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. E restonan mortal di Mario lo ta reposa for di 12'or pa 2'or na Ad Patres Funeral Home y for di 2'or di atardi na misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.. Na lugar di flor of krans un donacion pa "Huize Maristella" lo ta altamente aprecia.. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres, fecha y ora pa condolencia:
Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 13 September 2007 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despedida emotivo di sra. Annie Ras na Hulanda



STA. CRUZ – Na Centro Mortuorio Westgaarde a tuma lugar diahuebs 6 di September un ceremonia pa tuma despedida di sra. Annie Ras, kende diadomingo a fayece. Presente tabata Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes, representantenan di organizacion Arubano, personal di Cas di Aruba, famia y conocirnan di Annie Ras.
Durante di e ceremonia Minister Plenipotenciario sr. Frido Croes a recorda sra. Annie Ras como un gran Arubiano cu tabata tin hopi stimacion pa su Pais Aruba, pa su hendenan y su cultura. Sr. Croes a bisa di ta corda sra. Annie Ras durante di e ultimo celebracion di Arubadag den Heineken Music Hall, unda el'a ricibi un plakkaat como reconocimiento pa su trabao na bienestar di Arubianonan na Hulanda.
E mandatario a menciona e hecho cu sra. Annie Ras semper a usa su netwerk pa yuda haya subsidio pa eventonan di SOKA por continua y cu su grupo di Carnival Aruba Uni semper a sobresali den e parada di Zomercarnaval na Rotterdam.
Sr. Croes a finaliza bisando cu e ta spera cu sra. Annie Ras a inspira nos tur pa nos sigui cu e bon trabao cu Annie a desplega na Hulanda y special na Amsterdam Zuid-Oost.
Tambe tabata tin otro discurso di entre otro sr. Humphrey Euson, representante di Zomercarnaval, sra. Odalis Maduro di S.O.K.A. y Imara Thomas a canta ´Despedida´ di Padu Lampe.
Bao di ritmo di brass band di Caribbean Brass International e restonan mortal di Sra, Annie Ras a wordo hiba na e crematorio.
Cu Annie Ras por sosega na Paz.



AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimiento

Pa medio di e anuncio aki ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y sosten na ora di fayecimiento y entiero di nos difunto stima:



Gregory Alexander van der Biezen

Mihor conoci como: "Gregg"

Gradicimiento ta bay na tur e personanan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamadanan telefonico y anuncionan den corant.
Un danki tambe pa tur esnan cu a coopera cu buscamento na e ora dificil

Alavez ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na tres (3) Santo Sacrificio di misa na Misa Cristo Rey na Brazil riba e siguiente dianan:

Diadomingo 9 di September pa 9'or di mainta
Diamars 11 di September pa 7'or di anochi.
Diahuebs 13 September pa 7'or di anochi

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Na nomber di su Señora, tata, mama, yiu, suegro, suegra, rumannan y demas famia.



Invitacion

Pa medio di esaki famia, bisiña, amigo y conocirnan ta invita pa un santo sacrificio di misa pa recorda di 4 luna di fayecimiento di nos difunto stima



Andrick "Ady" Loopstock

Diadomingo, dia 9 di September, 2007, na Santa Filomena na Paradera, pa 5'or y mey dia tardi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Den nomber di su mama "Ruthmila" su tata "Rufo" y su rumannan "Elton" y "Ryan".



AD PATRES FUNERAL HOME

"The Lord is my light and my salvation;
whom shall I fear?
the Lord is the strength of my life;
of whom shall I be afraid?"
Paslm 27.1

With deep sympathy we announce the passing away of:



Dolorita Simmons

Sunrise: July 14, 1909
Sunset: Sept. 5, 2007

Left to mourn her:
Nieces & nephews
Great, great, great nieces & nephews
in Aruba, Curacao, Bonaire, USA,
Sint Maarten, Ethopia and Saba
too numerous to mention.

Staff & personal and friends of S.A.B.A.
(Bejaardentehuis San Nicolas)

We apologize if in our grief we have forgotten any families, relatives and loved ones

The funeral will take place on Monday Sept. 10, 2007 at 4:00 pm in the Saint Theresita church in San Nicolas and from there to the Catolic cemetery in San Nicolas.

The body of the late "Dolorita Simmons" will be laid out from 2:00 pm in the Saint Theresita church in San Nicolas.



"Laga tur locual cu ta spera mi, ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga' tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."
Cado Wever

Cu honda pena, pero gradicido pa tur loke el'a significa pa nos, ta anuncia fayecimiento tragico di nos kerida yiu, yiu di crianza, alumna y amiga



Nianina Shuan Philips

Mihor conoci como Nina
23 April 1984 – 31 Augustus 2007

Na nomber di:

Su Mama: Mercedes Noemi Philips

Manera famia: Eddy Bennet y famia
Omayra Wiltjer-Walle y famia
Helen y Sudi Guda
Rosemary (Roosje) Martes
Deborah (Debby) Williams

Directiva, gerencia, personal y muchanan di Kinderhuis Imeldahof,
Directiva y personal di Casa Cuna Progreso

Directora y personal di Voogdijraad, caminda el'a core stage

Ex-Directornan di Voogdijraad: Yvonne Spellen, William Illis

Director y personal di Directie Sociale Zaken, District Team Savaneta

Colegio Arubano: Rectorado, su docentenan y tur su amigo y amiganan cu el'a conoce durante cu e tabata alumno na Colegio Arubano

Amigo y amiganan: Jessy, Mila, Darien, Nelly, Armando,
Trahadornan di dr. Horacio Oduber Hospitaal

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 8 di September 2007 pa 10'or di mainta saliendo for di misa San Francisco pa santana central na Sabana Basora.

E resto mortal lo ta reposa for di 8:30 di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Ad Patres Funeral Home N.V.

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos difunto stima:



Sra. Eulogia Amada Arends-de Cuba

Cariñosamente yama "Amada"

Gradecimiento ta bay na tur persona cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefonico, tarheta y anuncionan den corant.

Un danki ta bay na tur zuster y broedernan di Horacio Oduber Hospital.

Alavez nos ta invita famia y conocirnan pa asisti na un (3) Santo Sacrificio di Misa na Misa Sagrado Curazon na Savaneta:

Diasabra 8 September 2007 pa 7'or di anochi.

Boso Presencia lota altamente aprecia.

Na nomber di su casa, yiu, rumannan y demas famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

" Senor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega."
Salmo23.1

A fayece cristianamente na Valencia, Venezuela:



Sr. Juan Ras

Mihor conoci como: "Joaquín"
* 29 Sept. 1936 + 30 Aug. 2007

Na nomber di su señora: Sra. Maria Ras-Vrolijk

Yiunan: Julie y Toufic Engelhardt-Ras
Madeleine y Gito Gomez-Ras

Manera yiu: Ulrich Vrolijk

Nietonan Stima:
Berlinda, Belkis y Farouk Engelhardt
Gisleine y Maryleine Gomez
Cindy Vrolijk

Rumanan: Pina Jacobs-Ras y famia
Jacobo Dirksz y Sra.
Ina Tromp y famia

Tanta: Elvira Croes

Swanan: Mathy Vrolijk
Wathey Vrolijk y famia
Boy Vrolijk y yiu
Buchi Vrolijk y famia
Jopie Vrolijk y famia

Cuña: Rita Bloem y famia na Curaçao

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, Ihanan y demas famia: Ras, Vrolijk, Engelhardt, Gomez, Briesum, Bloem, Lopez, Kock, Dirksz, Peterson, Maduro, Tromp, Jacobs, Geerman, Quandt, Krozendijk y demas famia

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia:
Dr. Schaepmanstraat # 25[a]
Di: 7'or pa 9'or di anochi

AD PATRES FUNERAL HOME

"The Lord is my light and my salvation
from whom shall I be afraid?"

We hereby announce the passing away of our beloved:



Cynthia Valiza Francis

Better known as: "Vacella or Blacky"
of Mt. Rich St. Patrick's
Grenada
died in Aruba on 22-8-2007 at the age of 66

Left to mourn her
Husband: Theophilus "Baba" Noel in Aruba

Children: Harold, Leslie and Liza in the USA
Lislyn in Grenada
Adopted daughter: Laslyn in Aruba
Grandchildren: Jackie-Ann, Leevan,
Floyd & Ania in the USA
Stephan, Stephanie and Rea in Canada
Ronieka, Javan, Markim and Keevon
in Grenada
Brothers & Sisters: Livingston St. Louis in England
Edith Mc Bain in Canada
Isaac James in Grenada
Dahlia John in Grenada
Cislyn Roberts in Grenada
Son & daughters in law: Martin Thomas in Tortola
Gemma John in the USA
Heidi John in the USA
She was aunt of: Dale and tanty Morr in Aruba
Lennox and Sandra in England
Ann Marie, Hazelann,
Larry and Florian in Canada
Gussie and Devon in the USA
Cecil a.k.a. Power, Ursulyn, Maria,
Kelson, Kelisha, Christine and
Kennisha in Grenada
Many other relatives and friends including:
Haime and family in Aruba, The John family of Hermitage and Plains Francis family of Mt. Rich, Selwyn Gittens, James Mark,
Anette Mc Leish and family, Stecia Thomas and family
Rebecca Richardson and family of Mt. Craven
Joycelyn, Rhoda, Christina, Miss Una, Sylvia, Shirley, Ms. Louise, Jennifer, Mildred in Aruba, Elvira in the USA
Maudlyn in Grenada, Ms. Linda in Trinidad and all neighbors and friends in
Grenada, Aruba, Trinidad and Canada.
The funeral service will take place on Sunday September 9 at 3 pm in the Seventh Day
Adventist church (Dr. Schaepmanstraat) in San Nicolas and from there to the government cemetery in Sabana Basora. The body of the late Mrs. Cynthia will be laid out from 2 pm in the Seventh Day Adventist Church in San Nicolas
Address for condolences:
Bernhardstraat # 216
From: 7:00 pm to 9:00 pm.

Agencia Funeraria Del Pueblo
Meiveld 14
Celular: 9637392 - 9637392

Mi ta kere den Señor Hesu Cristo awor y semper den tur siglonan.

A fayece cristianamente:



Sr. Mateo Angelico Orman

21 Sept. 1929 - 4 September 2007

Na nomber di su:

Rumannan:
Roberto y Catharina Orman-Geerman y yiunan
Emerita Orman-Geerman y yiunan
Marco y Sabina Orman-Ignacio y yiunan
Sra. Vda. Catarina Orman-Semeleer

Sobrinonan:
Rolando Geerman y famia
David Geerman y famia
Imelda Geerman y famia
Elvira Orman y yiu na Hulanda
Benny Orman y famia
Jamin Croes-Orman y famia
Mercedes Bergrok-Orman y famia
Sofia Dirksz-Orman y famia
Marlon Orman y famia
Jerry Orman y famia

Primo y primanan
Famia na Curaçao y Hulanda

Famia: Orman, Kelly, Semeleer, Geerman, Ignacio, Croes, Bergrok, Dirksz, Jansen, Boezem, Bernadina, Vrolijk, Boekhoudt, Kock, Henriquez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar:

Diasabra, dia 8 di September, 2007, pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa San Francisco na Playa pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia.

E restonan mortal di "Mateo" lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa San Francisco na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Funeraria Del Pueblo ta extende su mas profundo condolencia na famia di e fayecido.

SOLO Di Pueblo
Ta presenta

NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
••• ORANJESTAD •••	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
••• SAN NICOLAS •••	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
••• BOTICA •••	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560
Seroe Preto	584-4833
••• FUNERARIAS •••	
Del Pueblo	582-5622
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
••• FUNDACION •••	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

Recordar Es Vivir

STA. CRUZ -- Algun persona lo sa y ta corda con den pasado nos tabata competi den futbol cu e ekiponan y paisnan den nos region? Competi no participa.

E ekipo tricolor di RCA ta un di nan cu a titula campeon Antiyano na 1965 anto riba suelo Curazoleño.

Hopi bon lo ta pa organiza torneonan ABC pa asina por midi nos nivel maske ta cu e otro islanan Hulandes.



Na caminda pa Weganan Olimpico Beijing 2008:

Presidente Bush invita pa atende Weganan Olimpico di Beijing

STA. CRUZ -- Presidente di Estados Unidos George W. Bush y su famia posiblemente lo por atende e Weganan Olimpico di Beijing 2008, despues di a ricibi un invitacion personal di Presidente Chines Hu Jintao. Durante e "Asia-Pacific Economic Cooperation Summit" na Sydney, Hu y Bush tabata tin un reunion priva pa discuti temanan manera Noord Korea, Iran, cambio di clima y seguridad di productonan. Papiando cu periodistanan despues di e encuentro, Bush a bisa cu Hu a invite pa bin Beijing pa e Weganan Olimpico.

"El'a extende un invitacion na Laura y mi persona y nos famia pa bay e Weganan Olimpico. Y naturalmente, mi a acepta su invitacion cu hopi placer," e Presidente di Estados Unidos a bisa. No ta cla si e bishita di Presidente ta confirma caba, pero conseheronan ta bisa cu Bush ta desea di bay e Weganan, asina prensa Mericano ta raporta. Si Presidente Bush en berdad bay e Weganan Olimpico, "e lo haci esaki pa e deporte y no como un "statement" politico" , consehero nacional di seguridad interino Jim Jeffrey a expresa.

Beijing lo ta e segundo Weganan Olimpico di George W. Bush. El'a atende e ceremonia di apertura di e Weganan Olimpico di invierno di Salt Lake City na 2002.

Bingo San Nicolas Junior ta sigui riba un otro fecha anuncia despues

STA. CRUZ -- S.V. San Nicolas Juniors, kier informa y pidi disculpa pa e inconvenencianan treci ayera, cu e bingo lo para definitivamente, locual cu ta cu e bingo lo wordo posponi te un otro fecha na final di luna.

Nos kier informa di dos cambio si, mirando e respaldo cu nos a haya y e apoyo di mayoria cu a yama, pa no cancela e bingo, sino hunge un otro fecha, nos a evalua esey, y lo ta corecto tambe, mirando nos ta un organizacion cu tin mas cu 60 mucha, y mirando e gastonan involvi caba, cu ta casi dos mil, door di paga club un borgsom pa huur cu nos no ta haya bek, y tambe tur kaarchi a wordo gestempel y no por entrega bek, y tambe casi 1000 florin na propaganda na radio y corant, ta imposibel cu nos como Organizacion hoben lo tin e fondo aki pa absorba e perdida aki.

E cambionan lo ta, cu nos lo baha e prijs di kaarchi di Fl.25,, pa fl.12.50 y tur esnan cu tin kaarchi awor lo haya un acerka si tin mas porehempel 4 lo haya 4 mas.

Ora pa diarazon 12 September 2007, nos lo anuncia e club y e premionan, cu lo bin e ora.

Pasobra nos no por carga e prijs di club Caiquetio, cu ta basta halto y e gasto di bingo materialnan so, ta suma fl.4000 y algo.

Nos lo busca un sitio mas adecuado y mas economico, y sigur cu e placa gespaar ey, nos lo tin un fullcard manera nos a priminti.

Spera di conta riba cooperacion y comprension di tur amante di bingo, pasobra e bingo aki, ta pa un bon causa, na unda mas di 80 mucha bao di 16 aña lo sali benificia. San Nicolaas Juniors ta kere den nos hubentud, nos trabao ta, di guia nan riba bon caminda y evita di e muchanan aki cana riba caya sin haci nada, pa mañan nos Aruba por conta riba un mihor hubentud sin violencia sin vicio, y un deportista destaca.

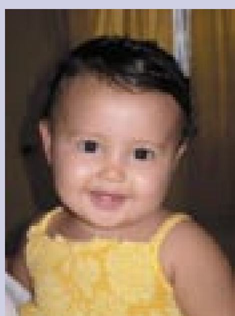
Mirando cu falta dos siman pa campeonato cuminza di tanto lifida y di AVB, nos ta spera ainda cu nos por haya un sponsor pa patrocina nos dos set di uniform. Nos tin un ekipo hoben hopi talentoso, y nos ta pidi mayornan please, e siman venidero ta ultimo siman pa saka e uittreksel y 2 passfoto pa e mucha saca su carnet p'e hunga. Ban haci e weekend aki saca su potret, e uittreksel dialuna, pa nos por tin tur diahuebs. Sin carnet e muchanan no por hunga.

Nos ta spera awor si, cu e bingo ta bira exito, pasobra ya caba, nos a haya algun palabracion, di ayudo di cierto comerciantenan cu si ta mira e necesidad di coopera cu teamnan y hubentud.

Masha danki un biaha mas, y tur esunnan cu a coopera un miyon di danki di parti di nos team. Y pasenshi, pasobra e bingo ta bay door, cu bon premio pa bo placa di 12.50.



Awe ta celebra su prome añito Zaindhra



E ta ricibi palabra di felicitacion di su mayornan Zahaira y Harrold. Di su abuelo y abuelanan, di su madrina Maruska y su Padrino Jeffrey. Felicitacion ta bin specialmente di su dos tanchinan kendenan ta stime masha hopi mes na Maastricht y Madrid; Edalitza y Edeline kendenan ta manda hopi sunchi y abrazo pa e popchi dushi. cu Papa Dios bendiciona Zaindhra y e pasa un dushi dia cu su celebracion di Care bears. Hopi palabra di felicitacion di parti Tanta Eda y Omo Ben y demas famia.





Ayera a haci aña Jessica & Awe Celia. Jessica ta haya pabien di su mama y tata. Di su rumannan. Di su yiu nan Jelexsa, Janella, Jelienne y Jerileene. Celia ta haya pabien di su yiunan Celiandra. John Francis & Francella. Di su mama y tata. Di su 8 rumannan & tur dos ta haya pabien di demas famia: Henriquez, Donata, Werleman,Wolff, Jacobs, Croes. & di Balashi Crew... Hopi aña mas di bida y cu hopi amor y bendicion y pasa un dushi dia.

Marianella y Crisanty a bisa Si na otro

STA. CRUZ – Diarazon, dia 5 di September, a drenta enlance matrimonial Marianella Croes y Crisanty Tromp, den misa San Francisco na Playa.

E feliz pareha ta haya masha bendicion di parti di famia Hernandez, Vrolijk, Semeleer y Sint Jago.

Riba e graficonan nos lectornan por tira un bista di e boda como tambe e fiesta cu a tuma lugar na Indian Rock Garden. Pabien Marianella y Crisanty y un feliz luna de miel.













